



Brüsszel, 2025. szeptember 5.  
(OR. en)

12440/25  
ADD 2

---

Intézményközi referenciaszám:  
2025/0191 (NLE)

---

COLAC 127  
POLCOM 211  
SERVICES 47  
FDI 42

## JAVASLAT

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Küldi:             | az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Az átvétel dátuma: | 2025. szeptember 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Címzett:           | Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Biz. dok. sz.:     | COM(2025) 356 annex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Tárgy:             | MELLÉKLET<br>a következőhöz:<br>Javaslat<br>A Tanács határozata<br>az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Déli Közös<br>Piac, az Argentin Köztársaság, a Brazil Szövetségi Köztársaság, a<br>Paraguayi Köztársaság és az Uruguayi Keleti Köztársaság közötti<br>partnerségi megállapodás Európai Unió nevében történő aláírásáról és<br>ideiglenes alkalmazásáról |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 356 annex.

---

Melléklet: COM(2025) 356 annex



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.9.3.  
COM(2025) 356 final

ANNEX 2

## **MELLÉKLET**

*a következőhöz:*

**Javaslat  
A Tanács határozata**

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Déli Közös Piac, az Argentín Köztársaság, a Brazil Szövetségi Köztársaság, a Paraguayi Köztársaság és az Uruguayi Keleti Köztársaság közötti partnerségi megállapodás Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról**

## VÁMLEBONTÁSI MENETREND

### A. SZAKASZ

#### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. Ez a melléklet az egyes Feleknek a vámok csökkentésére vagy eltörlésére vonatkozó kötelezettségeit határozza meg a 10.4. cikkel összhangban.
2. Az egyes Felek a 10.4. cikk (1) bekezdése alapján csökkentik vagy eltörlik a vámokat a következőkben meghatározott vámlebontási menetrendnek megfelelően:
  - (a) az Európai Unió esetében a 10-A-1. függelék; valamint
  - (b) a MERCOSUR-országok esetében a 10-A-2. függelék.

3. A 10-A-1. függelékben foglalt rendelkezésekhez általánosságban a harmonizált rendszeren alapuló 2013. évi Kombinált Nomenklátúra (a továbbiakban: 2013. évi KN)<sup>1</sup> szolgált alapul. A 10-A-1. függelék rendelkezéseinek értelmezésére, ideértve a termékeknek az említett menetrend alszámai alá történő besorolását is, a 2013. évi KN általános, áruosztályokhoz tartozó és árucsoportokhoz tartozó megjegyzései irányadók. Amennyiben a 10-A-1. függelék rendelkezései megegyeznek a 2013. évi KN megfelelő rendelkezéseivel, az említett menetrend rendelkezéseinek jelentése megegyezik a 2013. évi KN megfelelő rendelkezéseinek jelentésével. A 10.4. cikk (6) bekezdésének sérelme nélkül a 10-A-1. függelék „A vám alapértéke” oszlopában a „Lásd a megjegyzéseket” szövegrészre való utalásokat a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2012. október 9-i 927/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet 2. részének 3. oszlopára (Szerződéses vámtétel) való utalásként kell értelmezni.
4. A 10-A-2. függelékben foglalt rendelkezésekhez általánosságban a Harmonizált Áruleíró- és Kódrendszeren alapuló 2012. évi Közös Mercosur-nomenklátúra (a továbbiakban: 2012. évi NCM)<sup>2</sup> szolgált alapul. A 10-A-2. függelék rendelkezéseinek értelmezésére, ideértve a termékeknek az említett menetrend alszámai alá történő besorolását is, a 2012. évi NCM általános, áruosztályokhoz tartozó és árucsoportokhoz tartozó megjegyzései irányadók. Amennyiben a 10-A-2. függelék rendelkezései megegyeznek a 2012. évi NCM megfelelő rendelkezéseivel, az említett menetrend rendelkezéseinek jelentése megegyezik a 2012. évi NCM megfelelő rendelkezéseinek jelentésével.

---

<sup>1</sup> A 2013. évi KN-t a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2012. október 9-i 927/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet tartalmazza.

<sup>2</sup> A 2012. évi Közös Mercosur-nomenklatúrát a Mercosur GMC 2011. június 17-i 05/2011. sz. határozata és annak módosításai tartalmazzák.

5. E melléklet alkalmazásában, a „0. év” az e megállapodás hatálybalépésének napjától az ugyanazon naptári év december 31-éig tartó időszakot jelenti. Az „1. év” az e megállapodás hatálybalépésének naptári évét követő év január 1-jén kezdődik és ugyanazon naptári év december 31-én ér véget, és minden további vámcsoökkentés minden azt követő év január 1-jén lép hatályba.
6. A másik Fél származó áru tekintetében az alábbi szakaszolási kategóriákat kell alkalmazni a vámoknak az egyes Felek által a 10.4. cikk (1) bekezdése alapján történő eltörlésére vagy csökkentésére:
- (a) valamely Fél vámlebontási menetrendjében a „0” szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok azonnal eltörlésre kerülnek, és az ilyen áruk behozatala e megállapodás hatálybalépésének napjától kezdve vámmentes;
  - (b) valamely Fél vámlebontási menetrendjében a „4” szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok 5 (öt) egyenlő éves szakaszban kerülnek lebontásra, és az ilyen áruk behozatala a „4. év” január 1-jétől vámmentes;
  - (c) valamely Fél vámlebontási menetrendjében a „7” szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok 8 (nyolc) egyenlő éves szakaszban kerülnek lebontásra, és az ilyen áruk behozatala a „7. év” január 1-jétől vámmentes;
  - (d) valamely Fél vámlebontási menetrendjében a „8” szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok 9 (kilenc) egyenlő éves szakaszban kerülnek lebontásra, és az ilyen áruk behozatala a „8. év” január 1-jétől vámmentes;

- e) valamely Fél vámlebontási menetrendjében a „10” szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok 11 (tizenegy) egyenlő éves szakaszban kerülnek lebontásra, és az ilyen áruk behozatala a 10. év január 1-jétől vámmentes;
- (f) valamely Fél vámlebontási menetrendjében az „SW/12” jelzésű szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok azonnal eltörlésre kerülnek, és az ilyen áruk behozatala e megállapodás hatálybalépésének napjától kezdve vámmentes, amennyiben a vámérték legalább 8 (nyolc) USD FOB/liter; ha a vámérték 8 (nyolc) USD FOB/liter alatt van, az ilyen áruk behozatalát terhelő vámok e megállapodás hatálybalépésének napjától kezdve 12 (tizenkét) évig az egyes Felek vámlebontási menetrendjében meghatározott alapértéken maradnak, majd azt követően teljesen megszűnnek, és az ilyen áruk behozatala a 12. év január 1-jétől vámmentes;
- (g) valamely Fél vámlebontási menetrendjében az „1” szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok 16 (tizenhat) egyenlő éves szakaszban kerülnek lebontásra, és az ilyen áruk behozatala a 15. év január 1-jétől vámmentes;

(h) a 10-A-2. függelékben a „15V” jelzésű szakaszolási kategóriába (\*) sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok a 6. év végéig alapértéken maradnak, figyelemmel e megállapodás 10.4. cikkének (7) és (8) bekezdésére; a 7. év január 1-jétől a vámok az „A vámok eltörlésének ütemterve” című táblázat szerinti éves szakaszokban kerülnek lebontásra, és az ilyen áruk behozatala a 15. év január 1-jétől vámmentes; ezen túlmenően az ilyen árukra kivetett vámok alapértékére a hatálybalépéskor és a 8. év végéig 50 %-os (ötven százalékos) csökkentés alkalmazandó évi 50 000 (ötvenezer) egység kontingens erejéig; az éves kvótát a Mercosur-államok között az érkezési sorrend elvét követve az alábbiak szerint kell kiosztani:

(i) Argentína: 15 500 (tizenötezer-ötszáz) egység;

(ii) Brazília: 32 000 (harminckettőezer) egység;

(iii) Paraguay: 750 (hét százötven) egység; valamint

(iv) Uruguay: 1 750 (egyezerhét százötven) egység;

(\*) Az egyértelműség érdekében: ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 8701.91.00, 8701.92.00, 8701.93.00, 8701.94.90, 8701.95.90, 8703.21.00, 8703.22.10, 8703.23.10, 8703.24.10, 8703.24.90, 8703.33.10, 8703.33.90, 8704.21.90, és 8704.31.90 (2022. évi NCM).

## A vámok eltörlésének ütemterve

| Kategória | 0. év  | 1. év  | 2. év  | 3. év  | 4. év  | 5. év  | 6. év  | 7. év  | 8. év  | 9. év  | 10. év | 11. év | 12. év | 13. év | 14. év | 15. év |
|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0         | 100 %  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 4         | 20 %   | 40 %   | 60 %   | 80 %   | 100 %  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7         | 12,5 % | 25 %   | 37,5 % | 50 %   | 62,5 % | 75 %   | 87,5 % | 100 %  |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 8         | 11,1 % | 22,2 % | 33,3 % | 44,4 % | 55,6 % | 66,7 % | 77,8 % | 88,9 % | 100 %  |        |        |        |        |        |        |        |
| 10        | 9,1 %  | 18,2 % | 27,3 % | 36,4 % | 45,5 % | 54,6 % | 63,6 % | 72,7 % | 81,8 % | 90,9 % | 100 %  |        |        |        |        |        |
| 15        | 6,3 %  | 12,5 % | 18,8 % | 25 %   | 31,3 % | 37,5 % | 43,8 % | 50 %   | 56,3 % | 62,5 % | 68,8 % | 75,0 % | 81,3 % | 87,5 % | 93,8 % | 100 %  |
| 15V       | 0 %    | 0 %    | 0 %    | 0 %    | 0 %    | 0 %    | 0 %    | 19 %   | 38,1 % | 57,1 % | 64,3 % | 71,4 % | 78,6 % | 85,7 % | 92,9 % | 100 %  |

- (i) a hidrogéncellás járművekre kivetett vámok kivételével a 2022. évi harmonizált rendszer (HR 2022) szerinti 8703.40, 8703.50, 8703.60, 8703.70 és 8703.80 kódok – az egyértelműség érdekében: ezek a kódok a 2012. évi NCM 2012 8703 90 00, ex 8703 21, ex 8703 22, ex 8703 23, ex 8703 24, ex 8703 31, ex 8703 32 és ex 8703 33 kódjainak felelnek meg – alá besorolt származó elektromos és hibrid járművekre kivetett vámok az alábbi elbánás alá tartoznak:
- (i) az alapértékre e megállapodás hatálybalépésekor és az 5. (ötödik) év végéig 28,6 %-os (huszonnyolc egész hat tized százalékos) csökkentés alkalmazandó, és ezáltal a vámok az Argentínába vagy Brazíliába importált áruk esetében 25 %-ban (huszonöt százalékbán), az Uruguayba importált áruk esetében 16,4 %-ban (tizenhat egész négy tized százalékbán), a Paraguayba importált áruk esetében pedig 14,3 %-ban (tizennégy egész három tized százalékbán) kerülnek megállapításra;

- (ii) a 6. (hatodik) év január 1-jétől kezdődően a fennmaradó vámokat az alábbi táblázatnak megfelelően el kell törölni, és az ilyen járművek behozatala a 18. (tizennyolcadik) év január 1-jétől (elsejétől) vámmentes.

| Év | Argentína,<br>Brazília | Paraguay | Uruguay | Csökkentés |
|----|------------------------|----------|---------|------------|
| 0  | 25,0                   | 14,3     | 16,4    | 28,6 %     |
| 1  | 25,0                   | 14,3     | 16,4    | 28,6 %     |
| 2  | 25,0                   | 14,3     | 16,4    | 28,6 %     |
| 3  | 25,0                   | 14,3     | 16,4    | 28,6 %     |
| 4  | 25,0                   | 14,3     | 16,4    | 28,6 %     |
| 5  | 25,0                   | 14,3     | 16,4    | 28,6 %     |
| 6  | 20,0                   | 11,4     | 13,1    | 42,9 %     |
| 7  | 20,0                   | 11,4     | 13,1    | 42,9 %     |
| 8  | 20,0                   | 11,4     | 13,1    | 42,9 %     |
| 9  | 15,0                   | 8,6      | 9,9     | 57,1 %     |
| 10 | 15,0                   | 8,6      | 9,9     | 57,1 %     |
| 11 | 15,0                   | 8,6      | 9,9     | 57,1 %     |
| 12 | 10,0                   | 5,7      | 6,6     | 71,4 %     |
| 13 | 10,0                   | 5,7      | 6,6     | 71,4 %     |
| 14 | 10,0                   | 5,7      | 6,6     | 71,4 %     |
| 15 | 5,0                    | 2,9      | 3,3     | 85,7 %     |
| 16 | 5,0                    | 2,9      | 3,3     | 85,7 %     |
| 17 | 5,0                    | 2,9      | 3,3     | 85,7 %     |
| 18 | —                      | —        | —       | 100,0 %    |

- (j) a 2022. évi 8703.80 HR-kód alszáma alá besorolt, a hidrogéncella meghajtású járműveknek megfelelő, származó hidrogéncellás járművekre kivetett vámok az alábbi elbánás alá tartoznak:

Az ex 8703.80 alszám alá besorolt származó hidrogéncellás járművekre kivetett vámok:

- (i) a 6. (hatodik) év végéig alapértéken maradnak;
- (ii) a 7. (hetedik) év január 1-jétől (elsejétől) és a 12. (tizenkettedik) év végéig az alapértékre 28,6 %-os (huszonnyolc egész hat tized százalékos) csökkentés alkalmazandó, és ezáltal a vámok az Argentínába vagy Brazíliába importált áruk esetében 25 %-ban (huszonöt százalékbán), az Uruguayba importált áruk esetében 16,4 %-ban (tizenhat egész négy tized százalékbán), a Paraguayba importált áruk esetében pedig 14,3 %-ban (tizennégy egész három tized százalékbán) kerülnek megállapításra;

- iii. a 13. (tizenharmadik) év január 1-jétől (elsejétől) kezdődően a fennmaradó vámokat az alábbi táblázatnak megfelelően kell lebontani, és az ilyen járművek behozatala a 25. (huszonötödik) év január 1-jétől (elsejétől) vámmentes.

| Év     | Argentína,<br>Brazília | Paraguay | Uruguay | Csökkentés |
|--------|------------------------|----------|---------|------------|
| 0 – 6  | 35                     | 20       | 23      | –          |
| 7 – 12 | 25,0                   | 14,3     | 16,4    | 28,6 %     |
| 13     | 20,0                   | 11,4     | 13,1    | 42,9 %     |
| 14     | 20,0                   | 11,4     | 13,1    | 42,9 %     |
| 15     | 20,0                   | 11,4     | 13,1    | 42,9 %     |
| 16     | 15,0                   | 8,6      | 9,9     | 57,1 %     |
| 17     | 15,0                   | 8,6      | 9,9     | 57,1 %     |
| 18     | 15,0                   | 8,6      | 9,9     | 57,1 %     |
| 19     | 10,0                   | 5,7      | 6,6     | 71,4 %     |
| 20     | 10,0                   | 5,7      | 6,6     | 71,4 %     |
| 21     | 10,0                   | 5,7      | 6,6     | 71,4 %     |
| 22     | 5,0                    | 2,9      | 3,3     | 85,7 %     |
| 23     | 5,0                    | 2,9      | 3,3     | 85,7 %     |
| 24     | 5,0                    | 2,9      | 3,3     | 85,7 %     |
| 25     | –                      | –        | –       | 100,0 %    |

- (k) a 2022. évi 8703.90 HR-kód alszáma alá besorolt származó járművekre kivetett vámok:

- (i) a 6. (hatodik) év végéig alapértéken maradnak;

- (ii) a 7. (hetedik) év január 1-jétől (elsejétől) és a 17. (tizenhetedik) év végéig az alapértékre 28,6 %-os (huszonnyolc egész hat tized százalékos) csökkentés alkalmazandó, és ezáltal a vámok az Argentínába vagy Brazíliába importált áruk esetében 25 %-ban (huszonöt százalékbán), az Uruguayba importált áruk esetében 16,4 %-ban (tizenhat egész négy tized százalékbán), a Paraguayba importált áruk esetében pedig 14,3 %-ban (tizennégy egész három tized százalékbán) kerülnek megállapításra;
- (iii) a 18. (tizennyolcadik) év január 1-jétől kezdődően a fennmaradó vámokat az alábbi táblázatnak megfelelően kell lebontani, és az ilyen járművek behozatala a 30. (harmincadik) év január 1-jétől (elsejétől) vámmentes.

| Év     | Argentína,<br>Brazília | Paraguay | Uruguay | Csökkentés |
|--------|------------------------|----------|---------|------------|
| 0 – 6  | 35,0                   | 20,0     | 23,0    | –          |
| 7 – 17 | 25,0                   | 14,3     | 16,4    | 28,6 %     |
| 18     | 20,0                   | 11,4     | 13,1    | 42,9 %     |
| 19     | 20,0                   | 11,4     | 13,1    | 42,9 %     |
| 20     | 20,0                   | 11,4     | 13,1    | 42,9 %     |
| 21     | 15,0                   | 8,6      | 9,9     | 57,1 %     |
| 22     | 15,0                   | 8,6      | 9,9     | 57,1 %     |
| 23     | 15,0                   | 8,6      | 9,9     | 57,1 %     |
| 24     | 10,0                   | 5,7      | 6,6     | 71,4 %     |
| 25     | 10,0                   | 5,7      | 6,6     | 71,4 %     |
| 26     | 10,0                   | 5,7      | 6,6     | 71,4 %     |
| 27     | 5,0                    | 2,9      | 3,3     | 85,7 %     |
| 28     | 5,0                    | 2,9      | 3,3     | 85,7 %     |
| 29     | 5,0                    | 2,9      | 3,3     | 85,7 %     |
| 30     | –                      | –        | –       | 100,0 %    |

- (l) a 10-A-2. függelékben meghatározott, „CH1” jelzéssel ellátott származó áruknak a következő összesített mennyiségeket meg nem haladó behozatalára kivetett vámokra az alább meghatározott kontingensen belüli vámtételek vonatkoznak – a 2012. évi NCM 1806.20 és 1806.90 alszáma alá tartozó kontingensek tekintetében országspecifikus allokáció nélkül –, amelyeket az érkezési sorrend elvét követve kell végrehajtani:

| Év                          | 1806.20 alszám               |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|                             | Kontingensen belüli vámtétel | Kontingens (metrikus tonna) | Kontingensen kívüli vámtétel |
| 0. év                       | 16,2 %                       | 1 710                       | 18 %                         |
| 1. év                       | 14,4 %                       | 2 091                       | 18 %                         |
| 2. év                       | 12,6 %                       | 2 472                       | 18 %                         |
| 3. év                       | 10,8 %                       | 2 853                       | 18 %                         |
| 4. év                       | 9,0 %                        | 3 234                       | 18 %                         |
| 5. év                       | 7,2 %                        | 3 615                       | 18 %                         |
| 6. év                       | 5,4 %                        | 3 996                       | 18 %                         |
| 7. év                       | 3,6 %                        | 4 377                       | 18 %                         |
| 8. év                       | 1,8 %                        | 4 760                       | 18 %                         |
| 9. év és az azt követő évek | 0 %                          | nincs kontingens            | 0 %                          |

| 1806.90 alszám           |                                   |                                |                                 |
|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Év                       | Kontingensen<br>belüli<br>vámítás | Kontingens<br>(metrikus tonna) | Kontingensen<br>kívüli vámítás* |
| 0. év                    | 18,0 %                            | 6 320                          | 20 %                            |
| 1. év                    | 16,0 %                            | 7 735                          | 20 %                            |
| 2. év                    | 14,0 %                            | 9 150                          | 20 %                            |
| 3. év                    | 12,0 %                            | 10 565                         | 20 %                            |
| 4. év                    | 10,0 %                            | 11 980                         | 20 %                            |
| 5. év                    | 8,0 %                             | 13 395                         | 20 %                            |
| 6. év                    | 6,0 %                             | 14 810                         | 20 %                            |
| 7. év                    | 4,0 %                             | 16 225                         | 20 %                            |
| 8. év                    | 2,0 %                             | 17 640                         | 20 %                            |
| 9. és az azt követő évek | 0 %                               | Kontingens nélkül              | 0 %                             |

\* Paraguay esetében a kontingensen kívüli vámítás a 10-A-2. függelékben meghatározottak szerint a 8. év végéig 2 %.

- (m) a 10-A-2. függelékben meghatározott, „CH2” jelzéssel ellátott származó áruknak a következő összesített mennyiségeket meg nem haladó behozatalára kivetett vámokra az alább meghatározott kontingensen belüli vámtételek vonatkoznak – az NCM 1704.90.10 alszámra vonatkozó vámkontingens, valamint az 1806.10, 1806.31 és 1806.32 alszámok alá tartozó kontingensek tekintetében országspecifikus allokáció nélkül –, amelyeket az érkezési sorrend elvét követve kell végrehajtani:

| Év                           | NCM 1704.90.10               |                             |                              |
|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|                              | Kontingensen belüli vámtétel | Kontingens (metrikus tonna) | Kontingensen kívüli vámtétel |
| 0. év                        | 18,7 %                       | 771                         | 20 %                         |
| 1. év                        | 17,3 %                       | 868                         | 20 %                         |
| 2. év                        | 16,0 %                       | 965                         | 20 %                         |
| 3. év                        | 14,7 %                       | 1 062                       | 20 %                         |
| 4. év                        | 13,3 %                       | 1 159                       | 20 %                         |
| 5. év                        | 12,0 %                       | 1 256                       | 20 %                         |
| 6. év                        | 10,7 %                       | 1 353                       | 20 %                         |
| 7. év                        | 9,3 %                        | 1 450                       | 20 %                         |
| 8. év                        | 8,0 %                        | 1 547                       | 20 %                         |
| 9. év                        | 6,7 %                        | 1 644                       | 20 %                         |
| 10. év                       | 5,3 %                        | 1 741                       | 20 %                         |
| 11. év                       | 4,0 %                        | 1 838                       | 20 %                         |
| 12. év                       | 2,7 %                        | 1 935                       | 20 %                         |
| 13. év                       | 1,3 %                        | 2 030                       | 20 %                         |
| 14. év és az azt követő évek | 0 %                          | nincs kontingens            | 0 %                          |

|                              | 1806.10 alszám                      |                                |                                  |
|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Év                           | Kontingensen<br>belüli<br>vám-tétel | Kontingens<br>(metrikus tonna) | Kontingensen<br>kívüli vám-tétel |
| 0. év                        | 16,8 %                              | 90                             | 18 %                             |
| 1. év                        | 15,6 %                              | 94                             | 18 %                             |
| 2. év                        | 14,4 %                              | 98                             | 18 %                             |
| 3. év                        | 13,2 %                              | 102                            | 18 %                             |
| 4. év                        | 12,0 %                              | 106                            | 18 %                             |
| 5. év                        | 10,8 %                              | 110                            | 18 %                             |
| 6. év                        | 9,6 %                               | 114                            | 18 %                             |
| 7. év                        | 8,4 %                               | 118                            | 18 %                             |
| 8. év                        | 7,2 %                               | 122                            | 18 %                             |
| 9. év                        | 6,0 %                               | 126                            | 18 %                             |
| 10. év                       | 4,8 %                               | 130                            | 18 %                             |
| 11. év                       | 3,6 %                               | 134                            | 18 %                             |
| 12. év                       | 2,4 %                               | 138                            | 18 %                             |
| 13. év                       | 1,2 %                               | 150                            | 18 %                             |
| 14. év és az azt követő évek | 0 %                                 | nincs kontingens               | 0 %                              |

|                              | 1806.31 alszám                      |                                |                                  |
|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Év                           | Kontingensen<br>belüli<br>vám-tétel | Kontingens<br>(metrikus tonna) | Kontingensen<br>kívüli vám-tétel |
| 0. év                        | 18,7 %                              | 1 890                          | 20 %                             |
| 1. év                        | 17,3 %                              | 2 082                          | 20 %                             |
| 2. év                        | 16,0 %                              | 2 274                          | 20 %                             |
| 3. év                        | 14,7 %                              | 2 466                          | 20 %                             |
| 4. év                        | 13,3 %                              | 2 658                          | 20 %                             |
| 5. év                        | 12,0 %                              | 2 850                          | 20 %                             |
| 6. év                        | 10,7 %                              | 3 042                          | 20 %                             |
| 7. év                        | 9,3 %                               | 3 234                          | 20 %                             |
| 8. év                        | 8,0 %                               | 3 426                          | 20 %                             |
| 9. év                        | 6,7 %                               | 3 618                          | 20 %                             |
| 10. év                       | 5,3 %                               | 3 810                          | 20 %                             |
| 11. év                       | 4,0 %                               | 4 002                          | 20 %                             |
| 12. év                       | 2,7 %                               | 4 194                          | 20 %                             |
| 13. év                       | 1,3 %                               | 4 380                          | 20 %                             |
| 14. év és az azt követő évek | 0 %                                 | nincs kontingens               | 0 %                              |

|                              | 1806.32 alszám                      |                                |                                  |
|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Év                           | Kontingensen<br>belüli<br>vám-tétel | Kontingens<br>(metrikus tonna) | Kontingensen<br>kívüli vám-tétel |
| 0. év                        | 18,7 %                              | 1 800                          | 20 %                             |
| 1. év                        | 17,3 %                              | 2 062                          | 20 %                             |
| 2. év                        | 16,0 %                              | 2 324                          | 20 %                             |
| 3. év                        | 14,7 %                              | 2 586                          | 20 %                             |
| 4. év                        | 13,3 %                              | 2 848                          | 20 %                             |
| 5. év                        | 12,0 %                              | 3 110                          | 20 %                             |
| 6. év                        | 10,7 %                              | 3 372                          | 20 %                             |
| 7. év                        | 9,3 %                               | 3 634                          | 20 %                             |
| 8. év                        | 8,0 %                               | 3 896                          | 20 %                             |
| 9. év                        | 6,7 %                               | 4 158                          | 20 %                             |
| 10. év                       | 5,3 %                               | 4 420                          | 20 %                             |
| 11. év                       | 4,0 %                               | 4 682                          | 20 %                             |
| 12. év                       | 2,7 %                               | 4 944                          | 20 %                             |
| 13. év                       | 1,3%                                | 5 200                          | 20 %                             |
| 14. év és az azt követő évek | 0 %                                 | nincs kontingens               | 0 %                              |

- (n) a 10-A-2. függelékben meghatározott, „T1” jelzéssel ellátott származó áruknak a következő összesített mennyiségeket meg nem haladó behozatalára kivetett vámokra az alább meghatározott kontingensen belüli vámtételek vonatkoznak:

| Év                          | 2002.10 alszám               |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|                             | Kontingensen belüli vámtétel | Kontingens (metrikus tonna) | Kontingensen kívüli vámtétel |
| 0. év                       | 12,6 %                       | 7 500                       | 14 %                         |
| 1. év                       | 11,2 %                       | 7 500                       | 14 %                         |
| 2. év                       | 9,8 %                        | 7 500                       | 14 %                         |
| 3. év                       | 8,4 %                        | 7 500                       | 14 %                         |
| 4. év                       | 7,0 %                        | 7 500                       | 14 %                         |
| 5. év                       | 5,6 %                        | 7 500                       | 14 %                         |
| 6. év                       | 4,2 %                        | 7 500                       | 14 %                         |
| 7. év                       | 2,8 %                        | 7 500                       | 14 %                         |
| 8. év                       | 1,4 %                        | 7 500                       | 14 %                         |
| 9. év és az azt követő évek | 0 %                          | nincs kontingens            | 0 %                          |

- (o) a 10-A-1 függelékben a „4-EG” szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok 5 (öt) egyenlő éves szakaszban kerülnek lebontásra, és az ilyen áruk behozatala a 4. (negyedik) év január 1-jétől (elsejétől) vámmentes. A vámlebontási menetrendben a „4-EG” jelzésű szakaszolási kategóriába tartozó, a 04072100 és a 04079010 tarifacsoportba besorolt származó árukat az 1999/74/EK tanácsi irányelvnek vagy bármely azzal egyenértékű hatósági állatjóléti szabványnak megfelelő megfeleléségi igazolásnak kell kísérnie. Az egyértelműség érdekében: az ebben a bekezdésben foglalt követelmények nem vonatkoznak az összes Mercosur-állam tojástermelési rendszerére. A tanácsi irányelvben megállapított feltételekkel való egyenértékűséget hatósági tanúsítással vagy harmadik fél általi tanúsítással kell ellenőrizni;

- (p) a valamely Fél vámlebontási menetrendjében az „FP30 %” jelzésű szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámokat a megállapodás hatálybalépésének napjától kezdve 30 %-kal (harminc százalékkal) csökkenteni kell;
- (q) a valamely Fél vámlebontási menetrendjében az „FP50 %” jelzésű szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámokat a megállapodás hatálybalépésének napjától kezdve 50 %-kal (ötven százalékkal) csökkenteni kell;
- (r) a 10-A-1 függelékben az „50 %” szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámokat 5 (öt) egyenlő éves szakaszban 50 %-kal csökkenteni kell, és az ilyen árukra kivetett vámok alapértékére a 4. (negyedik) év január 1-jétől (elsejétől) 50 %-os (ötven százalékos) csökkentés alkalmazandó;
- (s) a 10-A-1. függelékben foglalt „0/EP” jelzésű szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vám értékvám komponense e megállapodás hatálybalépésének napján eltörlésre kerül; a vám eltörlése kizárólag az értékvámra alkalmazandó; továbbra is érvényben marad az a specifikus vám, amelyet a származó árukra az importár belépési ár alá csökkenése esetén vetnek ki;
- (t) a 10-A-1. függelékben foglalt „7/EP” jelzésű szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok értékvám komponense e megállapodás hatálybalépésének napjától 8 (nyolc) egyenlő éves szakaszban kerül lebontásra; a vám eltörlése kizárólag az értékvámra alkalmazandó; továbbra is érvényben marad az a specifikus vám, amelyet a származó árukra az importár belépési ár alá csökkenése esetén vetnek ki;

- (u) a 10-A-1. függelékben foglalt „10/EP” jelzésű szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok értékvám komponense e megállapodás hatálybalépésének napjától 11 (tizenegy) egyenlő éves szakaszban kerül lebontásra; a vám eltörlése kizárólag az értékvámra alkalmazandó; Továbbra is érvényben marad az a specifikus vám, amelyet a származó árukra az importár belépési ár alá csökkenése esetén vetnek ki;
- (v) a valamely Fél vámlebontási menetrendjében az „E” szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok nem tartoznak a vámkedvezmények hatálya alá, és azok továbbra is az adott Fél menetrendjében meghatározott vám alapértékén maradnak;
- (w) a 10-A-1. függelékben foglalt „BA” jelzésű szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vámok mértéke e megállapodás hatálybalépésének napjától kezdve 75 (hetvenöt) EUR/metrikus tonna;
- (x) a 10-A-1. függelékben foglalt „0 + 10 EA / OS  $\geq$  70 %” jelzésű szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó származó árukra kivetett vám értékvám komponense e megállapodás hatálybalépésének napján eltörlésre kerül; a 70 %-nál (hetven százaléknál) kisebb cukortartalmú termékek specifikusvám-komponense (mezőgazdasági alkotóelem) e megállapodás hatálybalépésének napjától kezdve 11 (tizenegy) egyenlő éves szakaszban lebontásra kerül, és az ilyen áruk behozatala a 10. év január 1-jétől kezdve vámmentes; az egyéb cukrokra (OS) vonatkozó vámkontingens (a továbbiakban: TRQ) olyan termékekre alkalmazandó, amelyek cukortartalma eléri vagy meghaladja a nettó tömeg 70 %-át (hetven százalékát); valamint

(y) a 10-A-1. függelékben foglalt „10 / OS  $\geq$  70 %” jelzésű szakaszolási kategóriába sorolt tarifacsoportok alá tartozó, 70 %-nál (hetven százaléknál) kisebb cukortartalmú származó árukra kivetett vámok 11 (tizenegy) egyenlő éves szakaszban kerülnek lebontásra, és az ilyen áruk behozatala a 10. év január 1-jétől vámmentes; az egyéb cukrokra vonatkozó vámkontingens olyan termékekre alkalmazandó, amelyek cukortartalma eléri vagy meghaladja a nettó tömeg 70 %-át (hetven százalékát).

7. A jelen melléklet (4) bekezdése szerinti vámlebontás céljából a közbenső szakaszokban alkalmazott vámtételeket lefelé, legalább a százalékpont legközelebbi tizedére kell kerekíteni, a fizetőeszközben megadott vámtételeket pedig a Fél hivatalos pénzegységének legalább a legközelebbi századáig (0,01) kell lefelé kerekíteni.
8. A valamely Fél vámlebontási menetrendjének „Szakaszolási kategória” oszlopában TRQ (TRQ-XY)-nal jelölt tarifacsoportok alá besorolt származó árukra kivetett vámokra e megállapodás hatálybalépésének napjával kezdődően e melléklet B. és C. szakaszában meghatározott, a konkrét tarifacsoportra vonatkozó vámkontingens feltételei irányadók. E melléklet B. szakasza meghatározza azokat a vámkontingenseket, amelyeket az Európai Unió alkalmaz a Mercosur egyes származó áruira e megállapodás hatálybalépésnek napjától kezdődően. E melléklet C. szakasza meghatározza azokat a vámkontingenseket, amelyeket a Mercosur alkalmaz az Európai Unió egyes származó áruira e megállapodás hatálybalépésnek napjától kezdődően.
9. Az e melléklet B. és C. szakaszában, valamint e szakasz (6) bekezdésének h), l), m) és n) pontjában meghatározott kontingensek alkalmazásában, amennyiben e megállapodás hatálybalépése ugyanazon naptári év január 1-jét követő és december 31-ét megelőző időpontban történik, a kontingensen belüli mennyiséget az adott naptári év fennmaradó részére arányosan kell kiszámítani. Ezt követően a Felek az egyes vámkontingensévek első napjától kezdve a vámkontingenst kérelmezők rendelkezésére bocsátják az e mellékletnek megfelelően meghatározott teljes éves vámkontingens-mennyiséget.

10. E melléklet B. és C. szakaszának alkalmazásában a „metrikus tonna” kifejezés rövidítése „MT”.
11. A jelen melléklet B. szakaszában szereplő vámkontingensek alá tartozó termék vagy termékek nem hivatalos megnevezése a vámkontingenst meghatározó bekezdés címében is szerepel. Ezek a címek kizárólag azzal a céllal kerültek feltüntetésre, hogy segítséget nyújtsanak az olvasónak e melléklet megértéséhez, és nem változtatják meg vagy váltják fel a vámkontingenseknek az EU vám- és statisztikai nomenklatúrájában és a Közös Vámtarifában (TARIC) szereplő tarifacsoportokra való utalással megállapított alkalmazási körét.
12. A jelen melléklet C. szakaszában szereplő vámkontingensek alá tartozó termék vagy termékek nem hivatalos megnevezése a vámkontingenst meghatározó bekezdés címében is szerepel. Ezek a címek kizárólag azzal a céllal kerültek feltüntetésre, hogy segítséget nyújtsanak az olvasónak e melléklet megértéséhez, és nem változtatják meg vagy váltják fel a vámkontingenseknek a 2012. évi NCM-ben szereplő tarifacsoportokra való utalással megállapított alkalmazási körét.

## B. SZAKASZ

### AZ EURÓPAI UNIÓ VÁMKONTINGENSEI

#### 1. Friss marhahúsra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-BF1” jelzéssel ellátott és a d) pontban szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a következő összesített mennyiséget nem meghaladó behozatalára 7,5 %-os vámkontingensen belüli vámtétel alkalmazandó:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>(MT – hasítotsúly-egyenérték) |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 0                             | 9 075                                                       |
| 1                             | 18 150                                                      |
| 2                             | 27 225                                                      |
| 3                             | 36 300                                                      |
| 4                             | 45 375                                                      |
| 5. év és minden azt követő év | 54 450                                                      |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámtétel kerül kivetésre.
- (c) Az e vámkontingens keretében behozott mennyiségek kiszámításakor a jelen melléklet E. szakaszában meghatározott átváltási együtthatókat kell alkalmazni a termék tömegének hasítotsúly-egyenértékre történő átváltásához.
- (d) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 0201 10 00, 0201 20 20, 0201 20 30, 0201 20 50, 0201 20 90, 0201 30 00 és 0206 10 95.

2. Szarvasmarhafélék kiváló minőségű friss, hűtött és fagyasztott húsa

Az Argentínából, Brazíliából, Paraguayból és Uruguayból exportált és az Európai Unióba a szarvasmarhafélék kiváló minőségű friss, hűtött és fagyasztott húására vonatkozóan az Európai Unió rendelkezésére álló 4 (négy) meglévő WTO-vámkontingens keretében behozott, az ex 0201 és ex 0202 KN-vámtarifaszámok alá tartozó származó áruk behozatala, valamint az ex 0206 10 95 és ex 0206 29 91 tarifacsoportokba tartozó, a 2019. december 17-i (EU) 2020/761 bizottsági végrehajtási rendelet<sup>1</sup> 42. cikkében és VIII. mellékletében foglaltak szerint a 09.4450, 09.4452, 09.4453 és 09.4455 rendelésszámú kontingensben szereplő termékek behozatala e megállapodás hatálybalépésének napjától kezdve vámmentes.

3. Fagyasztott marhahúsra vonatkozó vámkontingens, beleértve a feldolgozásra szánt marhahúst is

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-BF2” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés d) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a következő összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatalára 7,5 %-os (hét egész öt tized százalékos) vámkontingensen belüli vámtétel alkalmazandó:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>(MT – hasított súly-egyenérték) |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 0                             | 7 425                                                         |
| 1                             | 14 850                                                        |
| 2                             | 22 275                                                        |
| 3                             | 29 700                                                        |
| 4                             | 37 125                                                        |
| 5. év és minden azt követő év | 44 550                                                        |

<sup>1</sup> EU HL L 170., 2013.6.22., 32. o.

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámítétel kerül kivetésre.
- (c) Az e vámkontingens keretében behozott mennyiségek kiszámításakor az E. szakaszban meghatározott átváltási együtthatókat kell alkalmazni a termék tömegének hasítottsúly-egyenértékre történő átváltásához.
- (d) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
0202 10 00, 0202 20 10, 0202 20 30, 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50,  
0202 30 90, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 90, 1602 50 10  
és 1602 90 61.

4. Friss és hűtött, fagyasztott és elkészített sertéshúsra vonatkozó vámkontingens

- (a) Az Argentínából, Brazíliából, Paraguayból és Uruguayból exportált, a 10-A-1. függelékben „TRQ-PK” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés e) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a következő összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatalára 83 EUR/metrikus tonna vámkontingensen belüli vámtétel alkalmazandó:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>(MT – hasítottsúly-egyenérték) |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 0                             | 4 167                                                        |
| 1                             | 8 333                                                        |
| 2                             | 12 500                                                       |
| 3                             | 16 667                                                       |
| 4                             | 20 833                                                       |
| 5. év és minden azt követő év | 25 000                                                       |

- (b) Az a) pontban meghatározott kontingensen felül a Paraguayból behozott, a 10-A-1. függelékben „TRQ-PK” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés e) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak az 1 500 metrikus tonna éves mennyiséget nem meghaladó behozatala e megállapodás hatálybalépésétől kezdve vámmentes.
- (c) A jelen bekezdés a) és b) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámátétel kerül kivetésre.
- (d) Az e vámkontingens keretében behozott mennyiségek kiszámításakor az E. szakaszban meghatározott átváltási együtthatókat kell alkalmazni a termék tömegének hasítottósúly-egyenértékre történő átváltásához.
- (e) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
0203 11 10, 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 21 10, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59, 0210 11 11, 0210 11 19, 0210 11 31, 0210 11 39, 0210 12 11, 0210 12 19, 0210 19 10, 0210 19 20, 0210 19 30, 0210 19 40, 0210 19 50, 0210 19 60, 0210 19 70, 0210 19 81, 0210 19 89, 0210 99 41, 0210 99 49, 1602 41 10, 1602 42 10, 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30, 1602 49 50 és 1602 90 51.

5. Csont nélküli baromfihústra vonatkozó vámkontingens, beleértve a baromfihús-készítményeket is

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-PY 1” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés d) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a következő összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala vámmentes:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>(MT – hasítotsúly-egyenérték) |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 0                             | 15 000                                                      |
| 1                             | 30 000                                                      |
| 2                             | 45 000                                                      |
| 3                             | 60 000                                                      |
| 4                             | 75 000                                                      |
| 5. év és minden azt követő év | 90 000                                                      |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámátétel kerül kivetésre.
- (c) Az e vámkontingens keretében behozott mennyiségek kiszámításakor az E. szakaszban meghatározott átváltási együtthatókat kell alkalmazni a termék tömegének hasítotsúly-egyenértékre történő átváltásához.
- (d) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 0207 13 10, 0207 13 99, 0207 14 10, 0207 14 99, 0207 26 10, 0207 26 99, 0207 27 10, 0207 27 99, 0207 44 10, 0207 45 10, 0207 54 10, 0207 55 10, 0207 60 10, 0210 92 91, 0210 99 39, 1602 31 11, 1602 31 19, 1602 31 80, 1602 32 11, 1602 32 19, 1602 32 30, 1602 32 90, 1602 39 21, 1602 39 29 és 1602 39 85.

6. Csontos baromfihúsra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-PY 2” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés d) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a következő összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala vámmentes:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>(MT – hasítotsúly-egyenérték) |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 0                             | 15 000                                                      |
| 1                             | 30 000                                                      |
| 2                             | 45 000                                                      |
| 3                             | 60 000                                                      |
| 4                             | 75 000                                                      |
| 5. év és minden azt követő év | 90 000                                                      |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvám-tétel kerül kivetésre.
- (c) Az e vámkontingens keretében behozott mennyiségek kiszámításakor az E. szakaszban meghatározott átváltási együtthatókat kell alkalmazni a termék tömegének hasítotsúly-egyenértékre történő átváltásához.

- (d) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:
- 0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 50, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 20, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70, 0207 27 80, 0207 41 20, 0207 41 30, 0207 41 80, 0207 42 30, 0207 42 80, 0207 44 21, 0207 44 31, 0207 44 41, 0207 44 51, 0207 44 61, 0207 44 71, 0207 44 81, 0207 44 99, 0207 45 21, 0207 45 31, 0207 45 41, 0207 45 51, 0207 45 61, 0207 45 71, 0207 45 81, 0207 45 99, 0207 51 10, 0207 51 90, 0207 52 10, 0207 52 90, 0207 54 21, 0207 54 31, 0207 54 41, 0207 54 51, 0207 54 61, 0207 54 71, 0207 54 81, 0207 54 99, 0207 55 21, 0207 55 31, 0207 55 41, 0207 55 51, 0207 55 61, 0207 55 71, 0207 55 81, 0207 55 99, 0207 60 05, 0207 60 21, 0207 60 31, 0207 60 41, 0207 60 51, 0207 60 61, 0207 60 81, 0207 60 99 és 0209 90 00.

7. Tejporokra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-MP” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a következő összesített mennyiséget nem meghaladó behozatalára az alábbi vámkontingensen belüli vámtételek alkalmazandók:

| Év                             | Összesített éves mennyiség MT | Vámkontingensen belüli vámtétel (az alapértékre alkalmazott kedvezmény-) |
|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 0                              | 1 000                         | 10 %                                                                     |
| 1                              | 2 000                         | 20 %                                                                     |
| 2                              | 3 000                         | 30 %                                                                     |
| 3                              | 4 000                         | 40 %                                                                     |
| 4                              | 5 000                         | 50 %                                                                     |
| 5                              | 6 000                         | 60 %                                                                     |
| 6                              | 7 000                         | 70 %                                                                     |
| 7                              | 8 000                         | 80 %                                                                     |
| 8                              | 9 000                         | 90 %                                                                     |
| 9                              | 9 500                         | 95 %                                                                     |
| 10. év és minden azt követő év | 10 000                        | 100 %                                                                    |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségen felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámtétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 0402 10 11, 0402 10 19, 0402 10 91, 0402 10 99, 0402 21 11, 0402 21 18, 0402 21 91, 0402 21 99, 0402 29 11, 0402 29 15, 0402 29 19, 0402 29 91 és 0402 29 99.

8. Sajtokra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-CE” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknek a következő összesített mennyiséget nem meghaladó behozatalára az alábbi vámkontingensen belüli vámtételek alkalmazandók:

| Év                             | Összesített éves mennyiség MT | Vámkontingensen belüli vámtétel (az alapértékre alkalmazott kedvezmény-) |
|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 0                              | 3 000                         | 10 %                                                                     |
| 1                              | 6 000                         | 20 %                                                                     |
| 2                              | 9 000                         | 30 %                                                                     |
| 3                              | 12 000                        | 40 %                                                                     |
| 4                              | 15 000                        | 50 %                                                                     |
| 5                              | 18 000                        | 60 %                                                                     |
| 6                              | 21 000                        | 70 %                                                                     |
| 7                              | 24 000                        | 80 %                                                                     |
| 8                              | 27 000                        | 90 %                                                                     |
| 9                              | 28 500                        | 95%                                                                      |
| 10. év és minden azt követő év | 30 000                        | 100 %                                                                    |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségen felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámtétel kerül kivetésre.

- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
 ex 0406 10 20 friss sajt, legfeljebb 40 % zsírtartalommal, a mozzarella kivételével, 0406 10 80, 0406 20 10, 0406 20 90, 0406 30 10, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 10, 0406 40 50, 0406 40 90, 0406 90 01, 0406 90 13, 0406 90 15, 0406 90 17, 0406 90 18, 0406 90 19, 0406 90 21, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 29, 0406 90 32, 0406 90 35, 0406 90 37, 0406 90 39, 0406 90 50, 0406 90 61, 0406 90 63, 0406 90 69, 0406 90 73, 0406 90 75, 0406 90 76, 0406 90 78, 0406 90 79, 0406 90 81, 0406 90 82, 0406 90 84, 0406 90 85, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93 és 0406 90 99.

9. Anyatej-helyettesítő tápszerre vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-IF” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknek a következő összesített mennyiséget nem meghaladó behozatalára az alábbi vámkontingensen belüli vámtételek alkalmazandók:

| Év                             | Összesített éves mennyiség<br>MT | Vámkontingensen belüli vámtétel<br>(az alapértékre alkalmazott kedvezmény-) |
|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 0                              | 500                              | 10 %                                                                        |
| 1                              | 1 000                            | 20 %                                                                        |
| 2                              | 1 500                            | 30 %                                                                        |
| 3                              | 2 000                            | 40 %                                                                        |
| 4                              | 2 500                            | 50 %                                                                        |
| 5                              | 3 000                            | 60 %                                                                        |
| 6                              | 3 500                            | 70 %                                                                        |
| 7                              | 4 000                            | 80 %                                                                        |
| 8                              | 4 500                            | 90 %                                                                        |
| 9                              | 4 750                            | 95 %                                                                        |
| 10. év és minden azt követő év | 5 000                            | 100 %                                                                       |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségen felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvám-tétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoport alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 1901 10 00.

10. Kukoricára és cirokra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-ME” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra a következő összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala vámmentes:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>MT |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 0                             | 166 667                          |
| 1                             | 333 333                          |
| 2                             | 500 000                          |
| 3                             | 666 667                          |
| 4                             | 833 333                          |
| 5. év és minden azt követő év | 1 000 000                        |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségen felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvám-tétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 és 1007 90 00.

## 11. Rizsre vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-RE” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknek a következő összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala vámmentes:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>MT |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 0                             | 10 000                           |
| 1                             | 20 000                           |
| 2                             | 30 000                           |
| 3                             | 40 000                           |
| 4                             | 50 000                           |
| 5. év és minden azt követő év | 60 000                           |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségen felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvám-tétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
1006 10 21, 1006 10 23, 1006 10 25, 1006 10 27, 1006 10 92, 1006 10 94, 1006 10 96,  
1006 10 98, 1006 20 11, 1006 20 13, 1006 20 15, 1006 20 17, 1006 20 92, 1006 20 94,  
1006 20 96, 1006 20 98, 1006 30 21, 1006 30 23, 1006 30 25, 1006 30 27, 1006 30 42,  
1006 30 44, 1006 30 46, 1006 30 48, 1006 30 61, 1006 30 63, 1006 30 65, 1006 30 67,  
1006 30 92, 1006 30 94, 1006 30 96 és 1006 30 98.

12. Finomítandó cukorra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-SR” jelzéssel ellátott, Brazíliából az Európai Unióba a finomítandó cukorra vonatkozóan a 2019. december 17-i (EU) 2020/761 bizottsági rendelet<sup>1</sup> értelmében az Európai Unió rendelkezésére álló, meglévő WTO-vámkontingens keretében 09.4318 rendelkezésszám alatt behozott származó áruknak a 180 000 metrikus tonna összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala e megállapodás hatálybalépésétől kezdve vámmentes. Ez a kötelezettségvállalás a WTO-vámkontingenst érintő engedményeknek az Európai Unió általi módosításától vagy visszavonásától függetlenül alkalmazandó.
- (b) A 10-A-1. függelékben „TRQ-SR” jelzéssel ellátott, Brazíliából behozott származó áruknak az Európai Unióba a finomítandó cukorra vonatkozóan a 2009. szeptember 25-i 891/2009/EK bizottsági rendelet értelmében az Európai Unió rendelkezésére álló, meglévő WTO-vámkontingens keretében 09.4318 rendelkezésszám alatti, a jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felüli behozatalára a 2009. szeptember 25-i 891/2009/EK bizottsági rendeletben meghatározott vámtétel, nevezetesen 98 (kilencvennyolc) EUR/metrikus tonna kerül kivetésre.
- (c) A 10-A-1. függelékben „TRQ-SR” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés g) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt, Brazíliából behozott származó áruknak az Európai Unióba a finomítandó cukorra vonatkozóan a 2009. szeptember 25-i 891/2009/EK bizottsági rendelet értelmében az Európai Unió rendelkezésére álló meglévő WTO-vámkontingenstől eltérő rendszer alapján történő behozatalára a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámtétel kerül kivetésre.

---

<sup>1</sup> EK HL L 320., 2009.12.5., 6. o.

- (d) A Paraguayból behozott, a 10-A-1. függelékben „TRQ-SR” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés g) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a 10 000 metrikus tonna összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala e megállapodás hatálybalépésétől kezdve vámmentes.
- (e) A d) pontban meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő, Paraguayból behozott származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámátétel kerül kivetésre.
- (f) Az Argentínából és Uruguayból behozott, a 10-A-1. függelékben „TRQ-SR” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés g) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámátétel kerül kivetésre.
- (g) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 1701 13 10 és 1701 14 10.

### 13. Más cukrokra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-OS” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a 2 000 metrikus tonna összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala tekintetében az alapvámátételre 50 %-os vámkedvezmény alkalmazandó.
- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámátétel kerül kivetésre.

- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
1702 30 10, 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 10, 1702 40 90, 1702 50 00, 1702 60 10,  
1702 60 95, 1702 90 30, 1702 90 50, 1702 90 71, 1702 90 75, 1702 90 79, 1702 90 95,  
1806 10 30 és 1806 10 90.

14. Tojásra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-EG1” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés d) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruk az alább meghatározott években és a következő összesített mennyiségeket nem meghaladóan történő behozatala vámmentes.

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>(MT – tojás-egyenérték) |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 0                             | 500                                                   |
| 1                             | 1 000                                                 |
| 2                             | 1 500                                                 |
| 3                             | 2 000                                                 |
| 4                             | 2 500                                                 |
| 5. év és minden azt követő év | 3 000                                                 |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvám-tétel kerül kivetésre.
- (c) Az e vámkontingens keretében behozott mennyiségek kiszámításakor a jelen melléklet E. szakaszában meghatározott átváltási együtthatókat kell alkalmazni a termék tömegének tojás-egyenértékre történő átváltásához.
- (d) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
0408 11 80, 0408 19 81, 0408 19 89, 0408 91 80 és 0408 99 80.

15. Tojásfehérjére vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-EG2” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés d) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknek a következő években történő és a következő összesített mennyiségeket nem meghaladó behozatala vámmentes:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>(MT – tojás-egyenérték) |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 0                             | 500                                                   |
| 1                             | 1 000                                                 |
| 2                             | 1 500                                                 |
| 3                             | 2 000                                                 |
| 4                             | 2 500                                                 |
| 5. év és minden azt követő év | 3 000                                                 |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvám-tétel kerül kivetésre.
- (c) Az e vámkontingens keretében behozott mennyiségek kiszámításakor a jelen melléklet E. szakaszában meghatározott átváltási együtthatókat kell alkalmazni a termék tömegének tojás-egyenértékre történő átváltásához.
- (d) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 3502 11 90 és 3502 19 90.

16. Mézre vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-HY” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a következő összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala vámmentes:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>(MT) |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 0                             | 7 500                              |
| 1                             | 15 000                             |
| 2                             | 22 500                             |
| 3                             | 30 000                             |
| 4                             | 37 500                             |
| 5. év és minden azt követő év | 45 000                             |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámátétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoport alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 0409 00 00.

17. Rumra és erjesztett cukornádtermékek lepárlásából nyert más szeszre vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-RM” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a következő összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala vámmentes:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>(MT – tisztaalkohol-egyenérték) |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 0                             | 400                                                           |
| 1                             | 800                                                           |
| 2                             | 1 200                                                         |
| 3                             | 1 600                                                         |
| 4                             | 2 000                                                         |
| 5. év és minden azt követő év | 2 400                                                         |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvám-tétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 2208 40 51 és 2208 40 99.

18. Csemegekukoricára vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-SC” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak az 1 000 metrikus tonna összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala vámmentes.

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvám-tétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
2001 90 30, 2004 90 10 és 2005 80 00.

19. Kukoricakeményítőre és maniókakeményítőre vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-SH1” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak az 1 500 metrikus tonna összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala esetén a vámkontingensen belül az alapvám-tétel 50 %-ának megfelelő vámtétel alkalmazandó.
- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvám-tétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
1108 12 00 és 1108 14 00.

20. Keményítőszármazékokra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-SH2” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknek a következő összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala vámmentes:

| Év                            | Összesített éves mennyiség<br>(MT) |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 0                             | 100                                |
| 1                             | 200                                |
| 2                             | 300                                |
| 3                             | 400                                |
| 4                             | 500                                |
| 5. év és minden azt követő év | 600                                |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámátétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
2905 43 00, 2905 44 11, 2905 44 19, 2905 44 91, 2905 44 99, 3505 10 10, 3505 10 90, 3824 60 11, 3824 60 19, 3824 60 91 és 3824 60 99.

## 21. Etanolra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-EL” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés d) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a következő években történő és a következő összesített mennyiségeket nem meghaladó behozatalára a jelen bekezdés b) pontja szerinti vámkontingensen belüli vámtételek alkalmazandók, kivéve az egyes években a teljes összesített mennyiségnek egy vámentes hányadát, amely a vegyipar számára célzott felhasználásra<sup>1</sup> van fenntartva:

| Év                            | Összesített éves mennyiség (MT)<br>Bármely felhasználás | Összesített éves mennyiség (MT)<br>Célzott felhasználás: a vegyipar számára | Teljes összesített éves mennyiség (MT) |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 0                             | 33 333                                                  | 75 000                                                                      | 108 333                                |
| 1                             | 66 667                                                  | 150 000                                                                     | 216 667                                |
| 2                             | 100 000                                                 | 225 000                                                                     | 325 000                                |
| 3                             | 133 333                                                 | 300 000                                                                     | 433 333                                |
| 4                             | 166 667                                                 | 375 000                                                                     | 541 667                                |
| 5. év és minden azt követő év | 200 000                                                 | 450 000                                                                     | 650 000                                |

<sup>1</sup> Az EU előírhatja, hogy az etanolnak a kontingens vegyipari felhasználásra fenntartott hányadába tartozó behozatala az ilyen áruk felhasználásával kapcsolatos vámellenőrzés elvégzése érdekében a meghatározott célra történő felhasználási eljárás hatálya alá tartozzon. A cél annak biztosítása, hogy ezeket a behozatalt az EU Kombinált Nomenklatúrájának (KN) 28–40. árucsoportjába besorolt termékek gyártásához használják fel. Az üzemanyagok vagy az italok piacára irányuló behozatalt célzó kijátszás megakadályozása érdekében alkalmazott vámellenőrzések nem jelenthetnek az e vámkontingens keretében történő behozatal ellenőrzéséhez szükséges intézkedéseken túlmenő terhet. Ezeknek az intézkedéseknek arányosnak kell lenniük az intézkedések kijátszásának kockázatával és a sürgősségükkel, és azokat a 12.12. és a 12.16. cikkel összhangban kell meghozni, adott esetben figyelembe véve az importőr nyilvántartását is.

- (b) A 2207.10 alszám és a 2208.90.91 és 2208.90.99 tarifacsoportok alatt behozott nem denaturált etil-alkohol bármely felhasználására vonatkozó kontingens esetében a kontingensen belüli vámtétel 6,4 (hat egész négy tized) EUR/hl, a 2207.20 alszám alatt behozott denaturált etil-alkohol kontingensen belüli vámtétele pedig 3,4 (három egész négy tized) EUR/hl. A vegyiparban történő célzott felhasználásra vonatkozó kontingens esetében a kontingensen belüli vámtétel 0 (nulla).
- (c) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámtétel kerül kivetésre.
- (d) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91 és 2208 90 99.

## 22. Fokhagymára vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-1. függelékben „TRQ-GC” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak a következő összesített mennyiséget nem meghaladó behozatalára az alábbi vámkontingensen belüli vámtételek alkalmazandók:

| Év                            | Összesített éves mennyiség (MT) | Vámkontingensen belüli vámtétel (az alapértékre alkalmazott kedvezmény) |
|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 0                             | 1 875                           | 30 %                                                                    |
| 1                             | 3 750                           | 40 %                                                                    |
| 2                             | 5 625                           | 50 %                                                                    |
| 3                             | 7 500                           | 60 %                                                                    |
| 4                             | 9 375                           | 70 %                                                                    |
| 5                             | 11 250                          | 80 %                                                                    |
| 6                             | 13 125                          | 90 %                                                                    |
| 7. év és minden azt követő év | 15 000                          | 100 %                                                                   |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-1. függelékben meghatározott alapvámátétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoport alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
0703 20 00.

23. Biodízelre vonatkozó vámkontingens

- (a) A Paraguayból behozott, a 10-A-1. függelékben „TRQ-BD” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés d) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknak az 50 000 metrikus tonna összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatala e megállapodás hatálybalépésétől kezdve vámmentes.
- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő, Paraguayból behozott származó árukra a jelen bekezdés c) pontjában meghatározott vámtétel kerül kivetésre.
- (c) A 10-A-1. függelékben „TRQ-BD” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés d) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra kivetett vámok 11 (tizenegy) egyenlő éves szakaszban kerülnek lebontásra, és az ilyen áruk behozatala a 10. év január 1-jétől vámmentes;
- (d) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
3826 00 10 és 3826 00 90.

## C. SZAKASZ

### A MERCOSUR VÁMKONTINGENSEI

#### 1. Sovány tejporra, tejporra és teljes tejporra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-2. függelékben „TRQ-1” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra a következő összesített mennyiséget nem meghaladó behozatalára az alábbi vámkontingensen belüli vámtételek alkalmazandók:

| Év                                | Összesített éves mennyiség<br>MT | Vámkontingensen belüli<br>vámtétel<br>(az alapértékre alkalmazott<br>kedvezmény-) |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 0                                 | 1 000                            | 10 %                                                                              |
| 1                                 | 2 000                            | 20 %                                                                              |
| 2                                 | 3 000                            | 30 %                                                                              |
| 3                                 | 4 000                            | 40 %                                                                              |
| 4                                 | 5 000                            | 50 %                                                                              |
| 5                                 | 6 000                            | 60 %                                                                              |
| 6                                 | 7 000                            | 70 %                                                                              |
| 7                                 | 8 000                            | 80 %                                                                              |
| 8                                 | 9 000                            | 90 %                                                                              |
| 9                                 | 9 500                            | 95 %                                                                              |
| 10. év és minden azt követő<br>év | 10 000                           | 100 %                                                                             |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-2. függelékben meghatározott alapvámtétel kerül kivetésre.

- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
04021010, 04021090, 04022110, 04022120, 04022130, 04022910, 04022920 és  
04022930.

2. Sajtokra vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-2. függelékben „TRQ-2” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknek a következő összesített mennyiséget nem meghaladó behozatalára az alábbi vámkontingensen belüli vámtételek alkalmazandók:

| Év                                | Összesített éves mennyiség<br>MT | Vámkontingensen belüli<br>vámtétel<br>(az alapértékre alkalmazott<br>kedvezmény) |
|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 0                                 | 3 000                            | 10 %                                                                             |
| 1                                 | 6 000                            | 20 %                                                                             |
| 2                                 | 9 000                            | 30 %                                                                             |
| 3                                 | 12 000                           | 40 %                                                                             |
| 4                                 | 15 000                           | 50 %                                                                             |
| 5                                 | 18 000                           | 60 %                                                                             |
| 6                                 | 21 000                           | 70 %                                                                             |
| 7                                 | 24 000                           | 80 %                                                                             |
| 8                                 | 27 000                           | 90 %                                                                             |
| 9                                 | 28 500                           | 95 %                                                                             |
| 10. év és minden azt követő<br>év | 30 000                           | 100 %                                                                            |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségen felül belépő származó árukra a 10-A-2. függelékben meghatározott alapvámtétel kerül kivetésre.

(c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoportok alá besorolt származó árukra alkalmazandó:  
040610 (kivéve a 0406 10 10), 040620, 040630, 040640 és 040690.

(d) A kontingens végrehajtása az érkezési sorrend elvét követve történik.

3. Anyatej-helyettesítő tápszerre vonatkozó vámkontingens

(a) A 10-A-2. függelékben „TRQ-3” jelzéssel ellátott és az e bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruknek a következő összesített éves mennyiséget nem meghaladó behozatalára az alábbi vámkontingensen belüli vámtételek alkalmazandók:

| Év                                | Összesített éves<br>mennyiség<br>MT | Vámkontingensen belüli<br>vámtétel<br>(az alapértékre alkalmazott<br>kedvezmény) |
|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 0                                 | 500                                 | 10 %                                                                             |
| 1                                 | 1 000                               | 20 %                                                                             |
| 2                                 | 1 500                               | 30 %                                                                             |
| 3                                 | 2 000                               | 40 %                                                                             |
| 4                                 | 2 500                               | 50 %                                                                             |
| 5                                 | 3 000                               | 60 %                                                                             |
| 6                                 | 3 500                               | 70 %                                                                             |
| 7                                 | 4 000                               | 80 %                                                                             |
| 8                                 | 4 500                               | 90 %                                                                             |
| 9                                 | 4 750                               | 95 %                                                                             |
| 10. év és minden azt követő<br>év | 5 000                               | 100 %                                                                            |

(b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségen felül belépő származó árukra a 10-A-2. függelékben meghatározott alapvámtétel kerül kivetésre.

- (c) Az EU-ból exportált, az alábbi tarifacsoportok alá besorolt származó áruk összesített vámkontingens-mennyisége: 19011010, 19011020 és 19011090.

4. Fokhagymára vonatkozó vámkontingens

- (a) A 10-A-2. függelékben „TRQ-4” jelzéssel ellátott és a jelen bekezdés c) pontjában szereplő tarifacsoportok alá besorolt származó áruk a következő összesített mennyiséget nem meghaladó behozatalára az alábbi vámkontingensen belüli vámtételek alkalmazandók:

| Év                               | Összesített éves mennyiség<br>MT | Vámkontingensen belüli<br>vám-tétel<br>(az alapértékre alkalmazott<br>kedvezmény) |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 0                                | 1 875                            | 30 %                                                                              |
| 1                                | 3 750                            | 40 %                                                                              |
| 2                                | 5 625                            | 50 %                                                                              |
| 3                                | 7 500                            | 60 %                                                                              |
| 4                                | 9 375                            | 70 %                                                                              |
| 5                                | 11 250                           | 80 %                                                                              |
| 6                                | 13 125                           | 90 %                                                                              |
| 7. év és minden azt követő<br>év | 15 000                           | 100 %                                                                             |

- (b) A jelen bekezdés a) pontjában meghatározott összesített mennyiségeken felül belépő származó árukra a 10-A-2. függelékben meghatározott alapvám-tétel kerül kivetésre.
- (c) Ez a bekezdés a következő tarifacsoport alá besorolt származó árukra alkalmazandó: 07032090.

## D. SZAKASZ

### A VÁMKONTINGENSEK KEZELÉSE

1. Az a Fél, amelyik a másik Fél számára az e melléklet értelmében vett vámkontingenseket nyit meg, a szóban forgó vámkontingenseket átlátható, objektív és megkülönböztetésmentes módon kezeli saját jogszabályaival és egyéb rendelkezéseivel összhangban.
2. A vámkontingenst megnyitó Fél megfelelő időben és folyamatosan nyilvánosan hozzáférhetővé teszi a vámkontingens kezelésével kapcsolatos összes releváns információt, beleértve a rendelkezésre álló mennyiséget és a jogosultsági kritériumokat.
3. A vámkontingens keretében behozott termék származását a 11. fejezetben meghatározott származási szabályok alapján kell megállapítani.
4. A Mercosur kioszthatja az aláíró Mercosur-államok között az Európai Unió által megnyitott vámkontingensen belüli mennyiségeket. Ebben az esetben a Mercosur a kontingensév kezdete előtt legalább 90 (kilencven) nappal értesíti az Európai Uniót a kiosztás részleteiről a végrehajtás céljából. A kiosztás legalább 2 (két) évig érvényes.
5. Azokban az esetekben, amikor a kiosztott mennyiségeket a kontingensidőszak során nem használják fel teljes mértékben, az exportáló Fél a 8. (nyolcadik) hónap végéig értesítheti az importáló Felet a fel nem használt mennyiségeknek a kontingensidőszak utolsó negyedévére történő újraelosztásáról. Az importáló Fél végrehajtja ezt az újraelosztást.
6. Bármelyik Fél kérésére a Felek konzultációt folytatnak e szakasz végrehajtásáról.

## E. SZAKASZ

### ÁTVÁLTÁSI EGYÜTTHATÓK

1. A B. szakasz (0), (3), (0) (0) és (6) bekezdésében meghatározott vámkontingensek tekintetében a következő átváltási együtthatókat kell alkalmazni a termék súlyának hasított súly-egyenértékre történő átváltásakor:

- (a) A B. szakasz (1) és (3) bekezdésében meghatározott vámkontingensek:

| Tarifacsoport | A tarifacsoport megnevezése<br>(kizárólag szemléltetés céljából)                                                                                                                                                                                                                                                | Átváltási<br>együttható |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 0201 20 20    | Szarvasmarhafélék „kompenzált” negyedei csonttal, frissen vagy hűtve                                                                                                                                                                                                                                            | 100 %                   |
| 0201 20 30    | Szarvasmarhafélék elülső negyedei egyben vagy darabolva, csonttal, frissen vagy hűtve                                                                                                                                                                                                                           | 100 %                   |
| 0201 20 50    | Szarvasmarhafélék hátulsó negyedei egyben vagy darabolva, csonttal, frissen vagy hűtve                                                                                                                                                                                                                          | 100 %                   |
| 0201 20 90    | Darabolt szarvasmarha csonttal, frissen vagy hűtve (az egész és a fél, a „kompenzált negyedek”, elülső negyedek és hátulsó negyedek kivételével)                                                                                                                                                                | 100 %                   |
| 0201 30 00    | Szarvasmarha csont nélkül, frissen vagy hűtve                                                                                                                                                                                                                                                                   | 130 %                   |
| 0202 20 10    | Szarvasmarha „kompenzált” negyedei csonttal, fagyasztva                                                                                                                                                                                                                                                         | 100 %                   |
| 0202 20 30    | Szarvasmarha elülső negyedei egyben vagy darabolva, csonttal, fagyasztva                                                                                                                                                                                                                                        | 100 %                   |
| 0202 20 50    | Szarvasmarha hátulsó negyedei egyben vagy darabolva, csonttal, fagyasztva                                                                                                                                                                                                                                       | 100 %                   |
| 0202 20 90    | Darabolt szarvasmarha csonttal, fagyasztva (az egész és a fél, a „kompenzált” negyedek, elülső negyedek és hátulsó negyedek kivételével)                                                                                                                                                                        | 100 %                   |
| 0202 30 10    | Szarvasmarha elülső negyedei csont nélkül, egyben vagy legfeljebb 5 részre vágva, minden negyed külön csomagolva; „kompenzált” negyedek két részben, amelyből az egyik az elülső negyedet tartalmazza egyben, vagy legfeljebb öt darabra vágva, a másik pedig a hátulsó negyedet a bélszín nélkül, egy darabban | 130 %                   |

| Tarifacsoport | A tarifacsoport megnevezése<br>(kizárólag szemléltetés céljából)                                                                                                                                                                                                                                                                      | Átváltási<br>együttható |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 0202 30 50    | Szarvasmarha lapockája és szegye csont nélkül, fagyasztva                                                                                                                                                                                                                                                                             | 130 %                   |
| 0202 30 90    | Szarvasmarha csont nélkül, fagyasztva (kivéve elülső negyedek, egyben vagy legfeljebb öt részre vágva, minden negyed külön csomagolva; „kompenzált” negyedek két részben, amelyből az egyik az elülső negyedet tartalmazza egyben, vagy legfeljebb öt darabra vágva, a másik pedig a hátulsó negyedet a bélszín nélkül, egy darabban) | 130 %                   |
| 0206 10 95    | Sovány és zsíros dagadó szarvasmarhafélékből, frissen vagy hűtve (a gyógyszerkészítmények gyártására szánt sovány és zsíros dagadó kivételével)                                                                                                                                                                                       | 100 %                   |
| 0206 29 91    | Sovány és zsíros dagadó szarvasmarhafélékből, fagyasztva (a gyógyszerkészítmények gyártására szánt sovány és zsíros dagadó kivételével)                                                                                                                                                                                               | 100 %                   |
| 0210 20 10    | Szarvasmarhafélék húsa szóva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve, csonttal                                                                                                                                                                                                                                                  | 100 %                   |
| 0210 20 90    | Szarvasmarhafélék húsa szóva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve, csont nélkül                                                                                                                                                                                                                                              | 135 %                   |
| 0210 99 51    | Szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas sovány és zsíros dagadója, szóva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve                                                                                                                                                                                                            | 100 %                   |

(b) A B. szakasz (4) bekezdésében meghatározott vámkontingens:

| Tarifacsoport | A tarifacsoport megnevezése<br>(kizárólag szemléltetés céljából)     | Átváltási<br>együttható |
|---------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 0203 12 11    | Comb és részei házi sertésből csonttal, frissen vagy hűtve           | 100 %                   |
| ex 0203 19 55 | Házi sertés combja és annak részei, csont nélkül, frissen vagy hűtve | 120 %                   |
| 0203 22 11    | Házi sertés combja és részei, csonttal, fagyasztva                   | 100 %                   |
| ex 0203 29 55 | Házi sertés combja és annak részei, csont nélkül, fagyasztva         | 120 %                   |

(c) A B. szakasz (5) és (6) bekezdésében meghatározott vámkontingens:

| Tarifacsoport | A tarifacsoport megnevezése<br>(kizárólag szemléltetés céljából)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Átváltási<br>együttható |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| ex 0207 13 10 | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyas, csont nélkül, darabolva, frissen vagy hűtve, a <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyas, friss vagy hűtött, a csontokról mechanikusan lefejtett húsa kivételével, amelyet a csontozást követően a friss, húsos csontokról vagy a bontott baromfőről mechanikai eszközökkel úgy nyernek, hogy az izomrostszerkezet sérül vagy módosul. | 140 %                   |
| 0207 13 20    | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyas felezve vagy negyedelve, frissen vagy hűtve                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100 %                   |
| 0207 13 50    | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasok melle és részei csonttal, frissen vagy hűtve                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 110 %                   |
| 0207 13 60    | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasok lába és részei csonttal, frissen vagy hűtve                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 100 %                   |
| 0207 13 70    | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyas darabolva, csonttal, (kivéve a felezett vagy negyedelt állatot, az egész szárnyat szárnyvéggel vagy anélkül, továbbá a hátat, a nyakat, egyben vagy külön, a fart, a szárnyvéget, a mellet és a lábat és annak részeit) frissen vagy hűtve                                                                                                     | 100 %                   |
| ex 0207 14 10 | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyas, csont nélkül, darabolva, fagyasztva, a <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyas fagyasztott, a csontokról mechanikusan lefejtett húsa kivételével, amelyet a csontozást követően a friss, húsos csontokról vagy a bontott baromfőről mechanikai eszközökkel úgy nyernek, hogy az izomrostszerkezet sérül vagy módosul.                | 140 %                   |
| 0207 14 20    | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyas felezve vagy negyedelve, fagyasztva                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 100 %                   |
| 0207 14 50    | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasok melle és részei csonttal, fagyasztva                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 110 %                   |

| Tarifacsoport | A tarifacsoport megnevezése<br>(kizárólag szemléltetés céljából)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Átváltási<br>együttható |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 0207 14 60    | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasok lába és részei csonttal, fagyasztva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100 %                   |
| 0207 14 70    | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyas darabolva, csonttal, fagyasztva (kivéve a felezett vagy negyedelt állatot, az egész szárnyat szárnyvéggel vagy anélkül, továbbá a hátat, a nyakat, egyben vagy külön, a fart, a szárnyvéget, a mellet és a lábat és annak részeit)                                                                                                                                                                                                                                       | 100 %                   |
| 0207 27 10    | Házi pulykából vett darabok csont nélkül, fagyasztva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 140 %                   |
| 1602 32 11    | Elkészített vagy konzervált hús vagy vágási melléktermék, belseg a <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasokból, legalább 57 % hús- vagy belsegtartalommal, főzés nélkül (a kolbász és hasonló termékek, és a májból készült termékek kivételével)                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80 %                    |
| 1602 32 19    | Főzött, elkészített vagy konzervált hús vagy vágási melléktermék, belseg a <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasokból, legalább 57 % baromfihús- vagy belsegtartalommal (a kolbász és hasonló termék, a kiskereskedelmi forgalom számára gyermekételként vagy diétás célra legfeljebb 250 g nettó tömegű tartályokban kiszerelt finoman homogenizált termék, valamint a májból és húskivonatokból készült termékek kivételével)                                                                                  | 80 %                    |
| 1602 32 30    | Elkészített vagy konzervált hús vagy vágási melléktermék és belseg a <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasokból, legalább 25, de kevesebb mint 57 % baromfihús- vagy belsegtartalommal (a kolbász és hasonló termékek, a kiskereskedelmi forgalom számára gyermekételként vagy diétás célra legfeljebb 250 g nettó tömegű tartályokban kiszerelt, finoman homogenizált készítmények, a májból és húskivonatokból készült termékek kivételével)                                                                   | 45 %                    |
| 1602 32 90    | Elkészített vagy konzervált hús vagy vágási melléktermék, belseg a <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasokból (a legalább 25 % baromfihús- vagy belsegtartalommal és pulykahús- vagy gyöngytyúkhús- vagy belsegtartalommal készült termék, a kolbász és hasonló termék, a kiskereskedelmi forgalom számára gyermekételként vagy diétás célra legfeljebb 250 g nettó tömegű tartályokban kiszerelt finoman homogenizált termék, valamint a májból és húskivonatokból és húslevekből készült termékek kivételével) | 35 %                    |

2. A B. szakasz (14) és (15) bekezdésben meghatározott vámkontingensek tekintetében a következő átváltási együtthatókat kell alkalmazni a termék tömegének héjastojás-egyenértékre történő átváltásakor:

| Tarifacsoport | A tarifacsoport megnevezése<br>(kizárólag szemléltetés céljából)                                                                                                                                                                                      | Átváltási<br>együttható |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 0407 11 00    | Házi szárnyastól származó, keltetésre szánt megtermékenyített tojás                                                                                                                                                                                   | 100 %                   |
| 0407 19 19    | Keltetésre szánt megtermékenyített baromfitojás (a pulykától és a libától származó kivételével)                                                                                                                                                       | 100 %                   |
| 0408 11 80    | Emberi fogyasztásra alkalmas tojássárgája szárítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is                                                                                                                                                      | 246 %                   |
| 0408 19 81    | Emberi fogyasztásra alkalmas tojássárgája, folyékony, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is                                                                                                                                                    | 116 %                   |
| 0408 19 89    | Emberi fogyasztásra alkalmas (nem folyékony) tojássárgája, fagyasztva vagy másképpen tartósítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (a szárított tojássárgája kivételével)                                                                  | 116 %                   |
| 0408 91 80    | Emberi fogyasztásra alkalmas madártojás, héj nélkül, szárítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (a tojássárgája kivételével)                                                                                                              | 452 %                   |
| 0408 99 80    | Emberi fogyasztásra alkalmas madártojás, héj nélkül, frissen, gőzben vagy forró vízben megfőzve, formázva, fagyasztva vagy másképpen tartósítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, (a szárított madártojás és a tojássárgája kivételével) | 116 %                   |
| 3502 11 90    | Tojásfehérje, szárított, például lap, pikkely, pehely, por alakban, emberi fogyasztásra alkalmas                                                                                                                                                      | 856 %                   |
| 3502 19 90    | Tojásfehérje, emberi fogyasztásra alkalmas (a szárított [például lap, pehely, kristály, por alakú] tojásfehérje kivételével)                                                                                                                          | 116 %                   |

## EXPORTVÁMOK

### A. SZAKASZ

#### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. Az Európai Unió területére történő árukivitellel vagy az azzal kapcsolatban kivetett kiviteli vámok, adók vagy más díjak (a továbbiakban: kiviteli vámok) megszüntetésével, csökkentésével vagy rögzítésével az e megállapodás 10.9. cikke szerint a jelen melléklet C. szakaszában meghatározott árukra vonatkozóan az alábbi kategóriákat kell alkalmazni:
  - (a) a jelen melléklet C. szakaszában meghatározott kivitelivám-lebontási menetrendek „Y5” szakaszolási kategóriájába tartozó árukra kivetett kiviteli vámok 3 (három) egyenlő éves szakaszban kerülnek lebontásra; az első csökkentés az e megállapodás hatálybalépését követő 4. (negyedik) év 1. (első) napján lép hatályba, és az ilyen árukra vonatkozó kiviteli vámok az e megállapodás hatálybalépését követő 6. (hatodik) év 1. (első) napján 0 (nulla) %-ban kerülnek megállapításra;
  - (b) a jelen melléklet C. szakaszában meghatározott kivitelivám-lebontási menetrendek „Y10” szakaszolási kategóriájába tartozó árukra kivetett kiviteli vámok az e megállapodás hatálybalépését követő 5. (ötödik) év 1. (első) napján 18 %-ban (tizennyolc százalékban) kerülnek rögzítésre, és azok – évente 1 (egy) százalékpontos lineáris csökkentés révén – az e megállapodás hatálybalépését követő 7. (hetedik) év 1. (első) napjától kezdődően az e megállapodás hatálybalépését követő 10. (tizedik) év kezdetéig fokozatosan 14 %-ra (tizennegyedik százalékra) csökkennek; valamint

- (c) az e megállapodás hatálybalépését követő 4. (negyedik) év 1. (első) napján a jelen melléklet C. szakaszában meghatározott kivitelivám-lebontási menetrendek „S” szakaszolási kategóriájába tartozó árukra kivetett kiviteli vámok nem haladhatják meg az említett menetrendekben meghatározott alapértéket.
2. A kiviteli vám alapértéke és a csökkentés vagy a rögzítésre való kötelezettségvállalás minden egyes szakaszában valamely tételre vonatkozóan a kiviteli vám ideiglenes értékének meghatározására szolgáló szakaszolási kategória a jelen melléklet C. szakaszában található kivitelivám-lebontási menetrendekben szerepel.
3. A Mercosur kiviteli vámjai jegyzékének módosítása esetén a jelen melléklet C. szakaszában található kivitelivám-lebontási menetrendek keretében tett kötelezettségvállalásokat az árumegnevezésnek való megfelelés alapján kell alkalmazni, függetlenül annak tarifális besorolásától.
4. A közbenső szakaszokban a vámok értékét lefelé kell kerekíteni, legalább a legközelebbi tized százalékpontra.
5. Amennyiben valamely aláíró Mercosur-állam a jelen melléklet C. szakasza értelmében az általa exportált árukra vonatkozó vagy azokkal kapcsolatos alacsonyabb vámot vagy egyéb díjat alkalmaz, amely alacsonyabb, mint a jelen melléklet C. szakaszában található kivitelivám-lebontási menetrendeknek megfelelően számított vám, akkor ezt az alacsonyabb vámtételt kell alkalmazni.

## B. SZAKASZ

### SÚLYOS EGYENSÚLYHIÁNY

1. A jelen megállapodás 10.9. cikkében foglaltak ellenére olyan kivételes körülmények között, amelyeket súlyos költségvetési egyensúlyhiányoknak vagy a helyi valuta drasztikus és hirtelen leértékelődésének az enyhítése indokol, és amelyek azonnali intézkedést igényelnek, valamely aláíró Mercosur-állam korlátozott időtartamra új vámokat vezethet be vagy növelheti a meglévő vámok mértékét azon áruk kivitelére, amelyek esetében 2018. december 31-én kiviteli vámok voltak érvényben.
2. Az e szakasz (1) bekezdésében említett intézkedések:
  - (a) feltétlenül szükségesek kell, hogy legyenek az e szakasz (1) bekezdésében leírt körülmények kezeléséhez;
  - (b) nem alkalmazhatók az Európai Unióra vagy bármely aláíró Mercosur-államra kevésbé kedvező módon, mint egy harmadik országra, vagy olyan módon, amely a nemzetközi kereskedelem rejtett korlátozását jelentené;
  - (c) kizárólag a jelen szakasz (1) bekezdésében meghatározott körülmények kezelésére irányuló gazdasági program részeként léptethetők életbe;
  - (d) ideiglenesek, arányosak, nem járnak a jelen szakasz (1) bekezdésében meghatározott helyzet kezeléséhez szükségesnél nagyobb teherrel, és az említett körülmények javulásával párhuzamosan fokozatosan meg kell szüntetni őket; valamint

(e) hivatalosan bejelentendők olyan módon, amely biztosítja átlátható alkalmazásukat, valamint azt, hogy az Európai Unió kellő időben tájékoztatást kapjon alkalmazásuk pontos feltételeiről, ideértve annak tervezett időtartamát is.

3. Az érintett aláíró Mercosur-állam és az Európai Unió az Európai Unió kérésére rendszeres időközönként konzultál az e szakasz (1) bekezdésében említett, a C. szakaszban meghatározott kivitelivám-lebontási menetrendekben foglaltakon felül bevezetett intézkedések alkalmazásáról és megszüntetésük időkeretéről.

## C. SZAKASZ

### KIVITELIVÁM-LEBONTÁSI MENETRENDEK

#### 1. ALSZAKASZ

#### ARGENTÍNA KIVITELIVÁM-LEBONTÁSI MENETRENDJE

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                    | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 12.01.90.00      | Nem alkalmazandó // Ömlesztve, legfeljebb 15 %-a csomagolva (21.453. sz. törvény // - Más // Szójabab, törve is:                                                                 | 18                   | 14                           | Y10       |
| 12.01.90.00      | Más // Ömlesztve, legfeljebb 15 %-a csomagolva (21.453. sz. törvény // -Más // Szójabab, törve is:                                                                               | 18                   | 14                           | Y10       |
| 12.01.90.00      | Legfeljebb 2 kg nettó tömegű kiserelésben (835/05. sz. SAGPyA-határozat) // Nem alkalmazandó // Több mint 15 %-a csomagolva (21.453. sz. törvény) // -Más // Szójabab, törve is: | 18                   | 14                           | Y10       |
| 12.01.90.00      | Más // Nem alkalmazandó // Több mint 15 %-a csomagolva (21.453. sz. törvény) // - Más // Szójabab, törve is:                                                                     | 18                   | 14                           | Y10       |
| 12.01.90.00      | Legfeljebb 2 kg nettó tömegű kiserelésben (835/05. sz. SAGPyA-határozat) // Más // Több mint 15 %-a csomagolva (21.453. sz. törvény) // -Más // Szójabab, törve is:              | 18                   | 14                           | Y10       |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                             | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 12.01.90.00      | Más // Más // Több mint 15 %-a<br>csomagolva (21.453. sz. törvény) // -Más //<br>Szójabab, törve is:                                                                                                                                                      | 18                   | 14                           | Y10       |
| 12.08.10.00      | -Szójababból // Olajosmagliszt és -dara,<br>vagy olajtartalmú gyümölcsliszt és -dara, a<br>mustárliszt és -dara kivételével.                                                                                                                              | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.07.10.00      | Ömlesztve (21.453. sz. törvény) // -<br>Nyersolaj tisztítva is // Szójababolaj és<br>frakciói finomítva is, de vegyileg nem<br>átalakítva                                                                                                                 | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.07.10.00      | Kizárólag 10 kilogrammnál nagyobb<br>csomagokban (21.453. sz. törvény) // -<br>Nyersolaj tisztítva is // Szójababolaj és<br>frakciói finomítva is, de vegyileg nem<br>átalakítva                                                                          | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.07.10.00      | Más // -Nyersolaj tisztítva is // Szójababolaj<br>és frakciói finomítva is, de vegyileg nem<br>átalakítva                                                                                                                                                 | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.07.90.11      | Legfeljebb 5 liter űrtartalmú csomagokban<br>(359/99. sz. MEYOSP-határozat) //<br>Finomítva // -Más // Szójababolaj és<br>frakciói finomítva is, de vegyileg nem<br>átalakítva                                                                            | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.07.90.19      | Ömlesztve (21.453. sz. törvény) // Más //<br>Finomítva // -Más // Szójababolaj és<br>frakciói finomítva is, de vegyileg nem<br>átalakítva                                                                                                                 | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.07.90.19      | 200 litert meghaladó űrtartalmú dobokban<br>(21.453. sz. törvény) // Más, kizárólag 10<br>kilogrammnál nagyobb csomagokban<br>(21.453. sz. törvény) // Más // Finomítva // -<br>Más // Szójababolaj és frakciói finomítva is,<br>de vegyileg nem alakítva | 18                   | 14                           | Y10       |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 15.07.90.19      | Más // Más, kizárólag 10 kilogrammnál nagyobb csomagokban (21.453. sz. törvény) // Más // Finomítva // -Más // Szójababolaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva                                                                                                                                                                                                                      | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.07.90.19      | Más // Más // Finomítva // -Más // Szójababolaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.07.90.90      | Más // -Más // Szójababolaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.17.90.10      | Napraforgóolaj tartalommal // Szójababolaj tartalommal // Finomított olajok keveréke, legfeljebb 5 liter ürtartalmú csomagokban // -Más // Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 15.16 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.17.90.10      | Más // Szójababolaj tartalommal // Finomított olajok keveréke, legfeljebb 5 liter ürtartalmú csomagokban // -Más // Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 15.16 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével                        | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.17.90.90      | Napraforgóolaj tartalommal // Ömlesztve (21.453. sz. törvény) // Más, szójababolaj tartalommal // Más // -Más // Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 15.16 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével                           | 18                   | 14                           | Y10       |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 15.17.90.90      | Más // Ömlesztve (21.453. sz. törvény) // Más, szójababolaj tartalommal // Más // - Más // Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 15.16 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével                                                                                                                                | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.17.90.90      | 200 litert meghaladó űrtartalmú dobokban (21.453. sz. törvény) // Más, napraforgóolaj-tartalommal, kizárólag 10 kilogrammnál nagyobb csomagokban (21.453. sz. törvény) // Más, szójababolaj tartalommal // Más // -Más // Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 15.16 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.17.90.90      | Más // Más, napraforgóolaj-tartalommal, kizárólag 10 kilogrammnál nagyobb csomagokban (21.453. sz. törvény) // Más, szójababolaj tartalommal // Más // -Más // Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 15.16 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével                                                            | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.17.90.90      | 200 litert meghaladó űrtartalmú dobokban (21.453. sz. törvény) // Más, kizárólag 10 kilogrammnál nagyobb csomagokban (21.453. sz. törvény) // Más, szójababolaj tartalommal // Más // -Más // Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 15.16 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével                             | 18                   | 14                           | Y10       |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 15.17.90.90      | Más // Más, kizárólag 10 kilogrammnál nagyobb csomagokban (21.453. sz. törvény) // Más, szójababolaj tartalommal // Más // - Más // Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 15.16 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével                                                                                                                                    | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.17.90.90      | Napraforgóolaj tartalommal // Más // Más, szójababolaj tartalommal // Más // -Más // Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 15.16 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével                                                                                                                                                                                   | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.17.90.90      | Más // Más // Más, szójababolaj tartalommal // Más // -Más // Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 15.16 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével                                                                                                                                                                                                          | 18                   | 14                           | Y10       |
| 15.18.00.90      | Szójababolaj tartalommal // Növényi eredetű // Étkezésre alkalmatlan keverékek vagy készítmények // Más // Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói főzve, oxidálva, víztelenítve, szulfurálva, fűjva, hővel polimerizálva vákuumban vagy közömbös gázban, vagy vegyileg másképp átalakítva, a 15.16 vtsz. alá tartozók kivételével; ebbe az árucsoportba tartozó, máshol nem említett állati vagy növényi zsír vagy olaj vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmatlan keveréke vagy készítménye. | 18                   | 14                           | Y10       |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                         | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 23.02.50.00      | Szójahéj-labdacs (pellet) // -Hüvelyes növényből // Gabonafélék vagy hüvelyes növények szitálásából, őrléséből vagy más megmunkálása során keletkező korpá, korpás liszt és más maradék, labdacs (pellet) alakban is: | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.02.50.00      | Szójahéj-labdacs (pellet) // -Hüvelyes növényből // Gabonafélék vagy hüvelyes növények szitálásából, őrléséből vagy más megmunkálása során keletkező korpá, korpás liszt és más maradék, labdacs (pellet) alakban is: | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.04.00.10      | Olajpogácsa-liszt (21.453. sz. törvény) // Liszt és labdacs (pellet) // Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is                                | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.04.00.10      | Labdacs (pellet) (21.453. sz. törvény) // Liszt és labdacs (pellet) // Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is                                 | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.04.00.90      | Olajpogácsa (21.453. sz. törvény) // Más // Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is                                                            | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.04.00.90      | Expellerek (21.453. sz. törvény) // Más // Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is                                                             | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.04.00.90      | Más // Más // Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is                                                                                          | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.08.00.00      | Szójababot tartalmazó termékek // Állatok etetésére szolgáló, máshol nem említett növényi anyag és növényi hulladék, növényi maradék és melléktermék, labdacs (pellet) alakban is                                     | 18                   | 14                           | Y10       |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 23.09.90.10      | Klóramfenikol tartalommal (R.2507/93 ex-ANA) // Az állatot a napi ézszerű és kiegyensúlyozott étrendhez szükséges valamennyi tápanyaggal ellátó készítmények (teljes értékű takarmány) // - Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.09.90.10      | Karbadox tartalommal (R.57/16 SENASA) // Az állatot a napi ézszerű és kiegyensúlyozott étrendhez szükséges valamennyi tápanyaggal ellátó készítmények (teljes értékű takarmány) // - Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.09.90.10      | Más // Legfeljebb 50 kg nettó tömegű, megjelölt zsákokban // Összetételében szóját, annak melléktermékeit vagy maradékait tartalmazó más készítmény // Az állatot a napi ézszerű és kiegyensúlyozott étrendhez szükséges valamennyi tápanyaggal ellátó készítmények (teljes értékű takarmány) - Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény                                                                                                                                                                                                                                              | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.09.90.10      | Olyan részecskemérettel, amely lehetővé teszi, hogy 80 %-a vagy annál nagyobb hányada az IRAM-skála szerinti 30-as szítán fennmaradjon, és legfeljebb 30 %-ban tartalmaz szóját, annak melléktermékeit vagy maradékait // 50 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 1 500 kg nettó tömegű, megjelölt zsákokban // Összetételében szóját, annak melléktermékeit vagy maradékait tartalmazó más készítmény // Az állatot a napi ézszerű és kiegyensúlyozott étrendhez szükséges valamennyi tápanyaggal ellátó készítmények (teljes értékű takarmány) - Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény | 4                    | 4                            | S         |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 23.09.90.10      | Más // 50 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 1 500 kg nettó tömegű, megjelölt zsákokban<br>// Összetételében szóját, annak melléktermékeit vagy maradékait tartalmazó más készítmény // Az állatot a napi ézszerű és kiegyensúlyozott étrendhez szükséges valamennyi tápanyaggal ellátó készítmények (teljes értékű takarmány) // -<br>Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény                                                                                     | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.09.90.10      | Legfeljebb 30 %-os arányban, olyan részecskemérettel, amely lehetővé teszi, hogy 80 %-a vagy annál nagyobb hányada az IRAM-skála szerinti 30-as szitán fennmaradjon // Más // Összetételében szóját, annak melléktermékeit vagy maradékait tartalmazó más készítmény // Az állatot a napi ézszerű és kiegyensúlyozott étrendhez szükséges valamennyi tápanyaggal ellátó készítmények (teljes értékű takarmány) // -<br>Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény | 6                    | 6                            | S         |
| 23.09.90.10      | Más // Más // Összetételében szóját, annak melléktermékeit vagy maradékait tartalmazó más készítmény // Az állatot a napi ézszerű és kiegyensúlyozott étrendhez szükséges valamennyi tápanyaggal ellátó készítmények (teljes értékű takarmány) //<br>Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény                                                                                                                                                                   | 18                   | 14                           | Y10       |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                   | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 23.09.90.60      | Klóramfenikol tartalommal (R.2507/93 ex-ANA) // Xilanázt és béta-glükánt tartalmazó búzaliszt-alapú készítmény // -Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény                                                                                                 | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.09.90.60      | Más // Összetételében szóját, annak melléktermékeit vagy maradványait tartalmazó más készítmény // Xilanázt és béta-glükánt tartalmazó búzaliszt-alapú készítmény // -Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény                                              | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.09.90.90      | Legfeljebb 50 kg nettó tömegű, megjelölt zsákokban kiserelve// Összetételében szóját, annak melléktermékeit vagy maradványait tartalmazó más készítmény // Klóramfenikol tartalommal (R.2507/93 ex-ANA) // Más // -Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.09.90.90      | Más // Összetételében szóját, annak melléktermékeit vagy maradványait tartalmazó más készítmény // Klóramfenikol tartalommal (R.2507/93 ex-ANA) // Más // -Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény                                                         | 18                   | 14                           | Y1        |
| 23.09.90.90      | Karbadox tartalommal (R.57/16 SENASA) // Más // -Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény                                                                                                                                                                   | 18                   | 14                           | Y10       |
| 23.09.90.90      | Legfeljebb 50 kg nettó tömegű, megjelölt zsákokban kiserelve// Összetételében szóját, annak melléktermékeit vagy maradványait tartalmazó más készítmény // Más (R.2012/93 ex-ANA) // Más // -Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény                       | 18                   | 14                           | Y10       |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                               | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 23.09.90.90      | Más // Összetételében szóját, annak melléktermékeit vagy maradékait tartalmazó más készítmény // Más (R.2012/93 ex-ANA) // Más // -Más // Állatok etetésére szolgáló készítmény             | 18                   | 14                           | Y10       |
| 27.01.20.00      | -Brikett, tojásbrikett és kőszénből előállított hasonló szilárd tüzelőanyag // Kőszén; brikett, tojásbrikett és kőszénből előállított hasonló szilárd tüzelőanyag                           | 5                    | 5                            | S         |
| 27.02.10.00      | -Barnaszén porítva is, de nem brikettezve // Barnaszén, brikettezve is, a zsett kivételével:                                                                                                | 5                    | 5                            | S         |
| 27.02.20.00      | -Barnaszén brikett // Barnaszén, brikettezve is, a zsett kivételével:                                                                                                                       | 5                    | 5                            | S         |
| 27.04.00.10      | Koksz // Koksz és félkoksz kőszénből, barnaszénből vagy tőzezből, brikettezve is; retortaszén                                                                                               | 5                    | 5                            | S         |
| 27.04.00.90      | Retortaszén // Más // Koksz és félkoksz kőszénből, barnaszénből vagy tőzezből, brikettezve is; retortaszén                                                                                  | 5                    | 5                            | S         |
| 27.04.00.90      | Félkoksz // Más // Koksz és félkoksz kőszénből, barnaszénből vagy tőzezből, brikettezve is; retortaszén                                                                                     | 5                    | 5                            | S         |
| 27.05.00.00      | Világítógáz, vízgáz, generátorgáz és hasonló gáz, a földgáz és más gáz-halmazállapotú szénhidrogén kivételével                                                                              | 5                    | 5                            | S         |
| 27.06.00.00      | Kőszénkátrány // Kátrány kőszénből, barnaszénből vagy tőzezből desztillálva és más ásványi kátrány, víztelenítve is, vagy részlegesen desztillálva, beleértve a rekonstruált kátrányt is    | 5                    | 5                            | S         |
| 27.06.00.00      | Barnaszénkátrány // Kátrány kőszénből, barnaszénből vagy tőzezből desztillálva és más ásványi kátrány, víztelenítve is, vagy részlegesen desztillálva, beleértve a rekonstruált kátrányt is | 5                    | 5                            | S         |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                     | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 27.06.00.00      | Tőzegkátrány // Kátrány kőszénből, barnaszénből vagy tőzezből desztillálva és más ásványi kátrány, víztelenítve is, vagy részlegesen desztillálva, beleértve a rekonstruált kátrányt is                           | 5                    | 5                            | S         |
| 27.06.00.00      | Más ásványi kátrány // ásványi kátrány // Kátrány kőszénből, barnaszénből vagy tőzezből desztillálva és más ásványi kátrány, víztelenítve is, vagy részlegesen desztillálva, beleértve a rekonstruált kátrányt is | 5                    | 5                            | S         |
| 27.07.10.00      | -Benzol // Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét.                    | 5                    | 5                            | S         |
| 27.07.20.00      | -Toluol // Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét.                    | 5                    | 5                            | S         |
| 27.07.30.00      | -Xilolok // Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét.                   | 5                    | 5                            | S         |
| 27.07.40.00      | -Naftalin // Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét.                  | 5                    | 5                            | S         |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 27.07.50.00      | Fő összetevőként C10 H14 és C11 H16 képletű alkilbenzolt tartalmazó keverék // - Más aromás szénhidrogén-keverékek, ha legalább 65 térfogatszázalékuk (beleértve a veszteséget is) 250 °C hőmérsékleten az ASTM D 86 módszerrel átdesztillál // Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét. | 5                    | 5                            | S         |
| 27.07.50.00      | Más // -Más aromás szénhidrogén-keverékek, ha legalább 65 térfogatszázalékuk (beleértve a veszteséget is) 250 °C hőmérsékleten az ASTM D 86 módszerrel átdesztillál // Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét.                                                                          | 5                    | 5                            | S         |
| 27.07.91.00      | -Kreozotolaj // -Más: // Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét.                                                                                                                                                                                                                        | 5                    | 5                            | S         |
| 27.07.99.10      | Krezolok // -Más // -Más: // Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét.                                                                                                                                                                                                                    | 5                    | 5                            | S         |
| 27.07.99.90      | Antracén // Más // --Más // -Más: // Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét.                                                                                                                                                                                                            | 5                    | 5                            | S         |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 27.07.99.90      | Fenol // Más // --Más // -Más: //<br>Kőszénkátrány magas hőfokon történő<br>lepárlásából nyert olaj és más termék;<br>hasonló termékek, amelyekben az aromás<br>alkotórészek tömege meghaladja a nem<br>aromás alkotórészek tömegét.                                                                                                                                                                                                                         | 5                    | 5                            | S         |
| 27.07.99.90      | Más // Más // --Más // -Más: //<br>Kőszénkátrány magas hőfokon történő<br>lepárlásából nyert olaj és más termék;<br>hasonló termékek, amelyekben az aromás<br>alkotórészek tömege meghaladja a nem<br>aromás alkotórészek tömegét.                                                                                                                                                                                                                           | 5                    | 5                            | S         |
| 27.08.10.00      | -Szurok // Szurok és szurokkoksz<br>kőszénkátrányból vagy más ásványi<br>kátrányból                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 5                    | 5                            | S         |
| 27.08.20.00      | -Szurokkoksz // Szurok és szurokkoksz<br>kőszénkátrányból vagy más ásványi<br>kátrányból                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5                    | 5                            | S         |
| 27.10.91.00      | --Poliklórozott bifénileket (PCB-k),<br>poliklórozott terfenileket (PCT-k) vagy<br>polibrómozott bifénileket (PBB-k)<br>tartalmazó // -Olajhulladék: // Kőolaj és<br>bitumenes ásványokból előállított olaj, a<br>nyers kivételével; máshol nem említett<br>olyan készítmény, amely legalább<br>70 tömegszázalékban kőolajat vagy<br>bitumenes ásványokból előállított olajat<br>tartalmaz, és ez az olaj a készítmény<br>lényeges alkotórésze; olajhulladék | 5                    | 5                            | S         |
| 27.10.99.00      | Monometil-tetraklór-difenil-metán,<br>monometildiklór-difenil-metán vagy<br>monometil-dibrom-difenil metán<br>tartalommal // --Más // -Olajhulladék: //<br>Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított<br>olaj, a nyers kivételével; máshol nem<br>említett olyan készítmény, amely legalább<br>70 tömegszázalékban kőolajat vagy<br>bitumenes ásványokból előállított olajat<br>tartalmaz, és ez az olaj a készítmény<br>lényeges alkotórésze; olajhulladék | 5                    | 5                            | S         |

| 2012. évi<br>NCM | Árumeznevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 27.10.99.00      | Más // --Más // -Olajhulladék: // Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított olaj, a nyers kivételével; máshol nem említett olyan készítmény, amely legalább 70 tömegszázalékban kőolajat vagy bitumenes ásványokból előállított olajat tartalmaz, és ez az olaj a készítmény lényeges alkotórésze; olajhulladék | 5                    | 5                            | S         |
| 27.11.14.00      | --Etilén, propilén, butilén és butadién // - Cseppfolyós halmazállapotú: // Földgáz és gáz-halmazállapotú más szénhidrogén                                                                                                                                                                                        | 5                    | 0                            | Y5        |
| 27.16.00.00      | Villamosenergia-ellátás                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5                    | 5                            | S         |
| 38.26.00.00      | Biodízel // Biodízel és keverékei 70 tömegszázaléknál kevesebb kőolaj- vagy bitumenes ásványokból előállított olajtartalommal vagy anélkül                                                                                                                                                                        | 18                   | 14                           | Y10       |
| 38.26.00.00      | Dízellel alkotott keverék // Dízellel vagy más, összetevőként megadózott termékkel alkotott keverék // Biodízel és keverékei 70 tömegszázaléknál kevesebb kőolaj- vagy bitumenes ásványokból előállított olajtartalommal vagy anélkül                                                                             | 18                   | 14                           | Y10       |
| 38.26.00.00      | Más // Dízellel vagy más, összetevőként megadózott termékkel alkotott keverék // Biodízel és keverékei 70 tömegszázaléknál kevesebb kőolaj- vagy bitumenes ásványokból előállított olajtartalommal vagy anélkül                                                                                                   | 18                   | 14                           | Y10       |
| 38.26.00.00      | Más // Biodízel és keverékei 70 tömegszázaléknál kevesebb kőolaj- vagy bitumenes ásványokból előállított olajtartalommal vagy anélkül                                                                                                                                                                             | 18                   | 14                           | Y10       |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.01.20.00      | Kezeletlenül vagy vizesen sózva // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // -Hasítatlan egész bőr egyszerűen szárítva legfeljebb 8 kg tömegben, szárazon sózva legfeljebb 10 kg tömegben, vagy kezeletlenül, vizesen sózva vagy másképpen tartósítva legfeljebb 16 kg tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.20.00      | Szárazon sózva // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // - Hasítatlan egész bőr egyszerűen szárítva legfeljebb 8 kg tömegben, szárazon sózva legfeljebb 10 kg tömegben, vagy kezeletlenül, vizesen sózva vagy másképpen tartósítva legfeljebb 16 kg tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                 | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.20.00      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // -Hasítatlan egész bőr egyszerűen szárítva legfeljebb 8 kg tömegben, szárazon sózva legfeljebb 10 kg tömegben, vagy kezeletlenül, vizesen sózva vagy másképpen tartósítva legfeljebb 16 kg tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                             | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.01.20.00      | Kezeletlenül vagy vizesen sózva // Lófélék bőre // -Hasítatlan egész bőr egyszerűen szárítva legfeljebb 8 kg tömegben, szárazon sózva legfeljebb 10 kg tömegben, vagy kezeletlenül, vizesen sózva vagy másképpen tartósítva legfeljebb 16 kg tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.01.20.00      | Más // Lófélék bőre // -Hasítatlan egész bőr egyszerűen szárítva legfeljebb 8 kg tömegben, szárazon sózva legfeljebb 10 kg tömegben, vagy kezeletlenül, vizesen sózva vagy másképpen tartósítva legfeljebb 16 kg tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                             | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.01.50.10      | Kezeletlenül vagy vizesen sózva // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // Hasítatlan // -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                                                                                                     | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.50.10      | Szárazon sózva // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // Hasítatlan // -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                                                                                                                      | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.01.50.10      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // Hasítatlan // -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                                       | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.50.10      | Más // Lófélék bőre // Hasítatlan // -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                                                                                | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.01.50.20      | Kezeletlenül vagy vizesen sózva // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // -Barkaoldali hasíték // -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.50.20      | Szárazon sózva // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // Barkaoldali hasíték // -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                   | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.01.50.20      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // Barkaoldali hasíték // -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                                | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.50.30      | Kezeletlenül vagy vizesen sózva // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // Hasított, barka nélkül // -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.50.30      | Szárazon sózva // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // Hasított, barka nélkül // -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                  | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.50.30      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre // Hasított, barka nélkül // -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                             | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.01.50.30      | Más // Lófélék bőre // Hasított, barka nélkül<br>// -Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó<br>tömegben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is<br>beleértve) vagy lófélék nyers bőre<br>(kezeletlenül vagy sózva, szárítva,<br>meszezve, pácolva vagy másképpen<br>tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy<br>tovább kikészített bőrök kivételével),<br>szórtelenítve vagy hasítva is                                                                                                       | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.10      | Kezeletlenül vagy vizesen sózva //<br>Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve)<br>bőre // Hasítatlan // -Más, beleértve a<br>hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt<br>(talpkrupont) és a hasrészt is //<br>Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve)<br>vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy<br>sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy<br>másképpen tartósítva, a cserzett, a<br>pergamentált vagy tovább kikészített bőrök<br>kivételével), szórtelenítve vagy hasítva is | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.10      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is<br>beleértve) bőre // Hasítatlan // -Más,<br>beleértve a hátbőrt (egész krupont), a<br>talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is //<br>Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve)<br>vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy<br>sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy<br>másképpen tartósítva, a cserzett, a<br>pergamentált vagy tovább kikészített bőrök<br>kivételével), szórtelenítve vagy hasítva is                                | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.10      | Más // Lófélék bőre // Hasítatlan // -Más,<br>beleértve a hátbőrt (egész krupont), a<br>talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is //<br>Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve)<br>vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy<br>sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy<br>másképpen tartósítva, a cserzett, a<br>pergamentált vagy tovább kikészített bőrök<br>kivételével), szórtelenítve vagy hasítva is                                                                      | 5                    | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.01.90.20      | Kezeletlenül vagy vizesen sózva // Egészben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Barkaoldali hasíték // - Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.20      | Szárazon sózva // Egészben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Barkaoldali hasíték // -Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                   | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.20      | Más // Egészben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Barkaoldali hasíték // -Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                              | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.20      | Kezeletlenül vagy vizesen sózva // Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Barkaoldali hasíték // -Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is       | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.01.90.20      | Szárítva, sókezelés nyomai nélkül // Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Barkaoldali hasíték // -Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is        | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.20      | Más // Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Barkaoldali hasíték // - Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                                     | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.20      | Szárítva, sókezelés nyomai nélkül // Más // Lófélék bőre // Barkaoldali hasíték // -Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                                           | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.30      | Kezeletlenül vagy vizesen sózva // Egészben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Hasított, barka nélkül // - Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.01.90.30      | Szárazon sózva // Egészben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Hasított, barka nélkül // -Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is               | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41019030         | Más // Egészben // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Hasított, barka nélkül // -Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is                          | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.30      | Kezeletlenül vagy vizesen sózva // Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Hasított, barka nélkül // -Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is   | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.30      | Szárítva, sókezelés nyomai nélkül // Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Hasított, barka nélkül // -Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is | 5                    | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.01.90.30      | Más // Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // Hasított, barka nélkül // -Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.01.90.30      | Szárítva, sókezelés nyomai nélkül // Más // Lófélék bőre // Hasított, barka nélkül // - Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrészt is // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is     | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.02.10.00      | Napon szárított // Gyapjasan // Juh- vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével.                                                                                                                   | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.02.10.00      | Szárazon sózva // Gyapjasan // Juh- vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével.                                                                                                                    | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.02.10.00      | Más // Gyapjasan // Juh- vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével.                                                                                                                               | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.02.21.00      | Gyapjasan // --Pácolva // -Gyapjú nélkül: // Juh- vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével.   | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.02.21.00      | Éves juh // --Pácolva // -Gyapjú nélkül: // Juh- vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével.    | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.02.21.00      | Bárány // --Pácolva // -Gyapjú nélkül: // Juh- vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével.      | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.02.2100       | Más // --Pácolva // -Gyapjú nélkül: // Juh- vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével.         | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.02.29.00      | Napon szárított // --Más // -Gyapjú nélkül: // Juh- vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével. | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.02.29.00      | Szárazon sózva // --Más // -Gyapjú nélkül:<br>// Juh- vagy báránybőr nyersen<br>(kezeletlenül vagy sózva, szárítva,<br>meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva,<br>a cserzett, pergamentált vagy tovább<br>kikészített bőrök kivételével), gyapjasan<br>vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó<br>megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak<br>kivételével.                                                                                             | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.02.29.00      | Más // --Más // -Gyapjú nélkül: // Juh- vagy<br>báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy<br>sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy<br>másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált<br>vagy tovább kikészített bőrök kivételével),<br>gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz<br>tartozó megjegyzések 1. c) pontjában<br>felsoroltak kivételével.                                                                                                           | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.03.90.00      | Kecskefélék // -Más // Más nyersbőr<br>(kezeletlenül vagy sózva, szárítva,<br>meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva,<br>a cserzett, pergamentált vagy tovább<br>kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve<br>vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó<br>megjegyzések 1. b) vagy 1. c) pontjában<br>felsoroltak kivételével                                                                                                                        | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.04.11.11      | Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve)<br>egész bőre, legfeljebb 2,6 m <sup>2</sup> nagyságban,<br>egyszerűen, krómmal cserzett („wet-blue”)<br>// Teljes hasítatlan barkás bőr // --Teljes<br>hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -<br>Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t<br>is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is<br>beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett,<br>vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem<br>megmunkálva. | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.04.11.12      | Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más egész bőre, legfeljebb 2,6 m <sup>2</sup> nagyságban // szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre, legfeljebb 2,6 m <sup>2</sup> nagyságban // Teljes hasítatlan barkás bőr // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva. | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.11.13      | Egészben vagy felezve // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre, növényi előcserzett // Teljes hasítatlan barkás bőr // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                                                                                                      | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.11.13      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre, növényi előcserzett // Teljes hasítatlan barkás bőr // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                                                                                                                        | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.11.14      | Egészben vagy felezve // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre // Teljes hasítatlan barkás bőr // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                                                                                                                           | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.04.11.14      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre // Teljes hasítatlan barkás bőr // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                                                                        | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.11.21      | Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre, legfeljebb 2,6 m <sup>2</sup> nagyságban, egyszerűen, krómmal cserzett („wet-blue”) // Barkaoldali hasíték // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva. | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.11.23      | Egészben vagy felezve // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre, növényi előcserzett // Barkaoldali hasíték // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                                          | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.11.23      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre, növényi előcserzett // Barkaoldali hasíték // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                                                            | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.04.11.24      | Egészben vagy felezve // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre // Barkaoldali hasíték // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // - Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                            | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.11.24      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre // Barkaoldali hasíték // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                                               | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.19.10      | Húshasítékok szarvasmarhabőrből // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre, legfeljebb 2,6 m <sup>2</sup> nagyságban, egyszerűen, krómmal cserzett („wet-blue”) // --Más // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva. | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.19.10      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre, legfeljebb 2,6 m <sup>2</sup> nagyságban, egyszerűen, krómmal cserzett („wet-blue”) // --Más // -Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                             | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.19.30      | Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre, növényi előcserzett // szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre, növényi előcserzett // --Más // Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                               | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.04.19.40      | Más // Egészben vagy felezve // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre // szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // --Más // Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                        | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.19.40      | Más // Hasított, barka nélkül (húshasítékok) // Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre // szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // --Más // Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva. | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.19.40      | Más // Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre // szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // --Más // Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                                          | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.41.10      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre, legfeljebb 2,6 m <sup>2</sup> nagyságban // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // -Száras állapotban (crust vagy kéregbőr): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                 | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.41.30      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre // szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // --Teljes hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték // - Száras állapotban (crust vagy kéregbőr): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.         | 10                   | 0                            | Y5        |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.04.49.10      | Krómmal cserzett száraz állapotban (borjúboxbőr) // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre, legfeljebb 2,6 m <sup>2</sup> nagyságban // --Más // -Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva. | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.49.10      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) egész bőre, legfeljebb 2,6 m <sup>2</sup> nagyságban // --Más // -Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                                              | 10                   | 0                            | Y5        |
| 41.04.49.20      | Más // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) más bőre // szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) bőre // --Más // // -Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr): // Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva.                                    | 10                   | 0                            | Y5        |
| 45.01.10.00      | -Természetes parafa, nyersen vagy egyszerűen előkészítve // Természetes parafa, nyersen vagy egyszerűen előkészítve; parafahulladék; aprított, porított vagy őrölt parafa                                                                                                                                                                          | 10                   | 10                           | S         |
| 45.01.90.00      | -Más // Természetes parafa, nyersen vagy egyszerűen előkészítve; parafahulladék; aprított, porított vagy őrölt parafa                                                                                                                                                                                                                              | 10                   | 10                           | S         |
| 45.02.00.00      | Durván négyzetes alakúra vágva // Természetes parafa kéregtelenítve, vagy durván négyzetes alakúra vágva, vagy téglalap alakú tömb, lemez, lap vagy csík alakban (beleértve a parafa dugó gyártásához kivágott éles peremű nyersdarabokat is).                                                                                                     | 5                    | 5                            | S         |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                     | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 45.02.00.00      | Szalagban, papírral vagy textillel megerősítve is // Természetes parafa kéregtelenítve, vagy durván négyzetes alakúra vágva, vagy téglalap alakú tömb, lemez, lap vagy csík alakban (beleértve a parafa dugó gyártásához kivágott éles peremű nyersdarabokat is). | 5                    | 5                            | S         |
| 45.02.00.00      | Más // Természetes parafa kéregtelenítve, vagy durván négyzetes alakúra vágva, vagy téglalap alakú tömb, lemez, lap vagy csík alakban (beleértve a parafa dugó gyártásához kivágott éles peremű nyersdarabokat is).                                               | 5                    | 5                            | S         |
| 47.07.10.00      | -Fehérítetlen nátrónpapír vagy -karton vagy hullámpapír vagy -karton // Visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton.                                                                                                                                     | 20                   | 20                           | S         |
| 47.07.20.00      | -Anyagában nem színezett, főként fehérített kémiai rostanyagot tartalmazó más papír vagy karton // Visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton.                                                                                                          | 20                   | 20                           | S         |
| 47.07.30.00      | -Főleg mechanikai facsiszolatot tartalmazó papír vagy karton (pl. újságpapír, folyóirat és hasonló nyomtatott papír) // Visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton.                                                                                     | 20                   | 20                           | S         |
| 47.07.90.00      | -Más, beleértve a válogatás nélküli hulladékot is // Visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton.                                                                                                                                                        | 20                   | 20                           | S         |
| 72.04.10.00      | -Öntöttvas-törmelék és -hulladék // Vas- és acélhulladék és -maradék; ingot újraolvasztott hulladék vasból vagy acélból                                                                                                                                           | 5                    | 5                            | S         |
| 72.04.21.00      | Ausztenites (AISI 300 sorozat és azzal egyenértékű szabványok) // --Rozsdamentes acélból // -Ötvöztetett acél-törmelék és -hulladék: // Vas- és acélhulladék és -maradék; ingot újraolvasztott hulladék vasból vagy acélból                                       | 5                    | 5                            | S         |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                      | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 72.04.21.00      | Más // --Rozsdamentes acélból // -<br>Ötvöztetett acél-törmelék és -hulladék: // Vas-<br>és acélhulladék és -maradék; ingot<br>újraolvasztott hulladék vasból vagy acélból                                                                                                         | 5                    | 5                            | S         |
| 72.04.29.00      | Gyorsacélból // --Más // -Ötvöztetett acél-<br>törmelék és -hulladék: // Vas- és<br>acélhulladék és -maradék; ingot<br>újraolvasztott hulladék vasból vagy acélból                                                                                                                 | 5                    | 5                            | S         |
| 72.04.29.00      | Más // Más // --Más // -Ötvöztetett acél-<br>törmelék és -hulladék: // Vas- és<br>acélhulladék és -maradék; ingot<br>újraolvasztott hulladék vasból vagy acélból                                                                                                                   | 5                    | 5                            | S         |
| 72.04.30.00      | -Ónozott vas- vagy acéltörmelék és -<br>hulladék // Vas- és acélhulladék és -<br>maradék; ingot újraolvasztott hulladék<br>vasból vagy acélból                                                                                                                                     | 5                    | 5                            | S         |
| 72.04.41.00      | --Esztergaforgács, gyaluforgács,<br>forgácsapríték, marási hulladék, fűrészpor,<br>reszelék, kovácsolási és csákolási hulladék,<br>összepréselve is // -Más törmelék és<br>hulladék: // Vas- és acélhulladék és -<br>maradék; ingot újraolvasztott hulladék<br>vasból vagy acélból | 5                    | 5                            | S         |
| 72.04.49.00      | --Más // -Más törmelék és hulladék: // Vas-<br>és acélhulladék és -maradék; ingot<br>újraolvasztott hulladék vasból vagy acélból                                                                                                                                                   | 5                    | 5                            | S         |
| 72.04.50.00      | -Ingot újraolvasztott hulladékból // Vas- és<br>acélhulladék és -maradék; ingot<br>újraolvasztott hulladék vasból vagy acélból                                                                                                                                                     | 5                    | 5                            | S         |
| 97.01.10.00      | Más // Eredeti példány // -Festmény, rajz és<br>pasztellkép, kizárólag kézi alkotás, a<br>49.06 vtsz. alá tartozó ipari rajz és kézi<br>festésű vagy kézi díszítésű kézműipari cikk<br>kivételével; részekből összeállított kép<br>(kollázs) és hasonló dekoratív tábla.           | 5                    | 5                            | S         |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                           | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 97.01.10.00      | Más // -Festmény, rajz és pasztellkép // Festmény, rajz és pasztellkép, kizárólag kézi alkotás, a 49.06 vtsz. alá tartozó ipari rajz és kézi festésű vagy kézi díszítésű kézműipari cikk kivételével; részekből összeállított kép (kollázs) és hasonló dekoratív tábla. | 5                    | 5                            | S         |
| 97.01.90.00      | Más // Eredeti példány // Festmény, rajz és pasztellkép, kizárólag kézi alkotás, a 49.06 vtsz. alá tartozó ipari rajz és kézi festésű vagy kézi díszítésű kézműipari cikk kivételével; részekből összeállított kép (kollázs) és hasonló dekoratív tábla.                | 5                    | 5                            | S         |
| 97.01.90.00      | Más // -Más // Festmény, rajz és pasztellkép, kizárólag kézi alkotás, a 49.06 vtsz. alá tartozó ipari rajz és kézi festésű vagy kézi díszítésű kézműipari cikk kivételével; részekből összeállított kép (kollázs) és hasonló dekoratív tábla.                           | 5                    | 5                            | S         |
| 97.02.00.00      | Más // Eredeti metszet, nyomat és litográfia (könyomat).                                                                                                                                                                                                                | 5                    | 5                            | S         |
| 97.03.00.00      | Más // Eredeti szobor és szobrászművészeti alkotás, bármilyen anyagból.                                                                                                                                                                                                 | 5                    | 5                            | S         |
| 97.04.00.00      | Posta- vagy illetékbélyeg, lebélyegzett postabélyeg, első napi bélyegzéssel ellátott boríték, postai papíráru (bélyeges papír) és hasonló, érvénytelenítve vagy postatiszta, a 49.07 vtsz. alá tartozó kivételével.                                                     | 5                    | 5                            | S         |
| 97.05.00.00      | Vadásztrófea // Állattani gyűjtemény és gyűjteménydarab (R.2012/93 ex ANA) // Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab.                               | 5                    | 5                            | S         |
| 97.05.00.00      | Más // Állattani gyűjtemény és gyűjteménydarab (R.2012/93 ex ANA) // Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab.                                        | 5                    | 5                            | S         |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 97.05.00.00      | Nyomtatott könyv, brosúra és hasonló nyomtatvány, egyes lapokban is (R.634/93 ex ANA) // Történelmi, etnográfiai vagy numizmatikai értékű gyűjteménydarab // Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab. | 5                    | 5                            | S         |
| 97.05.00.00      | Más // Történelmi, etnográfiai vagy numizmatikai értékű gyűjteménydarab // Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab.                                                                                   | 5                    | 5                            | S         |
| 97.05.00.00      | Archeológiai értékű gyűjteménydarab // Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab.                                                                                                                       | 5                    | 5                            | S         |
| 97.05.00.00      | Paleontológiai értékű gyűjteménydarab // Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab.                                                                                                                     | 5                    | 5                            | S         |
| 97.05.00.00      | Növénytani gyűjtemény és gyűjteménydarab // Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab.                                                                                                                  | 5                    | 5                            | S         |

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                                                                                                                                                       | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 97.05.00.00      | Diatonikus bandoneon // Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab. | 5                    | 5                            | S         |
| 97.05.00.00      | Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab.                         | 5                    | 5                            | S         |
| 97.06.00.00      | Nyomtatott könyv, brosúra és hasonló nyomtatvány, egyes lapokban is (R.634/93 ex ANA) // Száz évnél idősebb régiség                                                                 | 5                    | 5                            | S         |
| 97.06.00.00      | Diatonikus bandoneon // Hangszer // Száz évnél idősebb régiség                                                                                                                      | 5                    | 5                            | S         |
| 97.06.00.00      | Más // Hangszer // Száz évnél idősebb régiség                                                                                                                                       | 5                    | 5                            | S         |
| 97.06.00.00      | Fából // Más // Száz évnél idősebb régiség                                                                                                                                          | 5                    | 5                            | S         |
| 97.06.00.00      | Eredeti művészi összeállítások és montázsok (24633. sz. törvény és 1321. sz. rendelet) // Kerámiából // Más // Száz évnél idősebb régiség                                           | 5                    | 5                            | S         |
| 97.06.00.00      | Más // Kerámiából // Más // Száz évnél idősebb régiség                                                                                                                              | 5                    | 5                            | S         |
| 97.06.00.00      | Eredeti művészi összeállítások és montázsok (24633. sz. törvény és 1321. sz. rendelet) // Textilanyagokból // Más // Száz évnél idősebb régiség                                     | 5                    | 5                            | S         |
| 97.06.00.00      | Más // Textilanyagokból // Más // Száz évnél idősebb régiség                                                                                                                        | 5                    | 5                            | S         |
| 97.06.00.00      | Más // Más // Száz évnél idősebb régiség                                                                                                                                            | 5                    | 5                            | S         |

## 2. ALSZAKASZ

### URUGUAY KIVITELIVÁM-ÜTEMTERVE

| 2012. évi<br>NCM | Árumegnevezés                                   | Alapvám-tétel<br>(%) | Végleges<br>vám-tétel<br>(%) | Kategória |
|------------------|-------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|
| 41.01            | Bőr, fehérítetlen, sózva, pácolva és „wet-blue” | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.04.11         |                                                 | 5                    | 0                            | Y5        |
| 41.04.19         |                                                 | 5                    | 0                            | Y5        |

## D. SZAKASZ

### BRAZÍLIÁRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

1. Brazília esetében a kiviteli vámok bevezetésére vagy fenntartására vonatkozó, e megállapodás 10.9. cikkében előírt tilalom nem alkalmazandó az e szakasz (2) bekezdésében felsorolt termékek kivitelére, feltéve, hogy az e szakasz (3) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülnek.
2. E megállapodás 10.9. cikke alkalmazásának lehetséges mellőzése a Harmonizált Rendszer (2022) 25–28. árucsoportjába és a 71.10, a 72.02, a 81.09 valamint a 81.12 vámtarifaszám alá besorolt termékekre alkalmazandó.
3. Ha Brazília kiviteli vámokat vezet be a jelen szakasz (2) bekezdésében felsorolt termékekre, az Európai Unióba szánt ilyen termékek kivitelére legalább 50 %-os (ötven százalékos) vámcsökkenés alkalmazandó. A preferenciális kiviteli vám semmi esetre sem haladhatja meg a 25 %-ot.

4. Ha Brazília az e szakasz (2) bekezdésében felsorolt termékekre az e szakasz (2) és (3) bekezdésében leírtaknál kedvezőbb feltételek mellett alkalmaz kiviteli vámokat harmadik országokkal szemben, Brazília értesíti az Európai Uniót, és minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy azokat – tárgyalásokat követően – az Európai Unióra is kiterjessze.
  5. A kereskedelmi formációban üléselő vegyes tanács Brazília vagy az Európai Unió kérésére felülvizsgálhatja ezt a szakaszt, beleértve a termékek jegyzékét is.
-

IMPORT- VAGY EXPORTMONOPÓLIUMOK

1. Uruguay fenntartja az alábbi kijelölt import- és exportmonopóliumot: Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (ANCAP).
  2. Brazília fenntartja magának a jogot, hogy import- vagy exportmonopóliumokat tartson fenn vagy jelöljön ki a következő ágazatokban:
    - (a) kőolaj, gáz és más szénhidrogének; valamint
    - (b) radioaktív ásványok.
-

**BORÁSZATI TERMÉKEK ÉS SZESZES ITALOK KERESKEDELME**

**A. SZAKASZ**

**1. CIKK**

**Hatály**

Ez a melléklet a Felek területén előállított, a HR 2204 és 2205 vámtarifaszáma alá tartozó borászati termékekre, és 2208 vámtarifaszáma alá tartozó szeszes italokra alkalmazandó.

**2. CIKK**

**Borászati termékek meghatározása és borászati eljárások**

1. Az egyes Felek minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy elfogadják a borászati termékekre vonatkozóan a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Szervezet (a továbbiakban: OIV) által ajánlott és közzétett meghatározásokat és borászati eljárásokat.

2. Az egyes Felek engedélyezik a másik Fél területén előállított borászati termékek behozatalát és fogyasztás céljából történő értékesítését, ha azok előállítása a következőkkel összhangban történt:

- (a) a Felek területén meghatározott, az OIV vonatkozó szabványával összhangban lévő termékmeghatározások;
- (b) a Felek területén meghatározott, az OIV vonatkozó szabványával összhangban lévő borászati eljárások; valamint
- (c) az egyes Felek területén meghatározott, a vonatkozó OIV-szabványokkal nem összhangban álló termékmeghatározások és borászati eljárások, amelyek felsorolását a 10-D-1. függelék tartalmazza.

3. Ha az egyik Fél új, a (2) bekezdés c) pontja szerinti, a 10-D-1. függelékben felsorolt termékmeghatározás vagy borászati eljárás engedélyezését javasolja, vagy meglévő ilyen termékmeghatározás vagy borászati eljárás módosítását javasolja, erről haladéktalanul írásban értesíti a másik Felet. Az értesítésnek tartalmaznia kell egy technikai dokumentációt, amely tartalmazza az új vagy módosított termékmeghatározás vagy borászati eljárás mögött meghúzódó indokok teljes körű magyarázatát. A másik Fél az értesítés kézhezvételétől számított 90 (kilencven) napon belül írásban kifogást emelhet. Amennyiben a másik Fél nem terjeszt elő kifogást, úgy tekintendő, hogy a Felek elfogadták a 10-D-1. függelék módosítását.

4. Ha a másik Fél a (3) bekezdésben említett értesítés kézhezvételétől számított 90 (kilencven) napon belül kifogást emel, a Felek a kifogás kézhezvételétől számított 60 (hatvan) napon belül konzultálnak egymással annak érdekében, hogy kölcsönösen elfogadott megoldást találjanak. A 60 (hatvan) napos időtartam a Felek kölcsönös megegyezésével meghosszabbítható.

5. Amennyiben a Felek a konzultációk során megegyezésre jutnak, a (6) és (7) bekezdést kell alkalmazni. Ha a Felek a konzultációk során nem jutnak megegyezésre, a 10-D-1. függelék nem módosítható.

6. A kereskedelmi formációban ülésező vegyes tanács módosíthatja a 10-D-1. függelékét új termékmeghatározások vagy borászati eljárások felvétele, vagy a meglévő termékmeghatározásoknak vagy borászati eljárásoknak a (3) vagy (4) bekezdés alapján elfogadott módosítása céljából.

7. A (3) vagy (4) bekezdés szerinti megegyezés esetén az egyik Fél abban az esetben is engedélyezi a termékmeghatározásnak vagy a borászati eljárásnak ezen intézkedést elfogadó Fél területén történő alkalmazása kezdőnapját követően a másik Fél területén előállított borok behozatalát és fogyasztás céljából történő értékesítését, ha a kereskedelmi formációban ülésező vegyes tanácsnak a (6) bekezdés szerinti határozata az adott időpontban még nem került elfogadásra vagy még nem lépett hatályba.

## B. SZAKASZ

### 3. CIKK

#### Borászati termékek és szeszes italok címkézése

1. A Felek nem követelik meg, hogy a következő időpontok vagy az azokkal egyenértékű, időpontra utaló jelölések valamelyike szerepeljen a borászati termékek vagy szeszes italok tárolóedényén, címkéjén vagy csomagolásán:

- (a) a csomagolás időpontja;
- (b) a palackozás időpontja; vagy
- (c) az előállítás vagy a gyártás időpontja.

2. A Felek előírhatják a minőségmegőrzési idő feltüntetését a másik Fél területén előállított olyan borászati termékek vagy szeszes italok tárolóedényén, címkéjén vagy csomagolásán, amelyek esetében a minőségmegőrzési idő bizonyos romlandó összetevők hozzáadása miatt a fogyasztó által általában elvártnál rövidebb lehet.
3. A Felek nem követelik meg, hogy a védjegyek, márkanevek vagy földrajzi árujelzők fordítása szerepeljen a másik Fél területén előállított borászati termékek vagy szeszes italok tárolóedényén, címkéjén vagy csomagolásán.
4. A Felek engedélyezik, hogy a másik Fél területén előállított borászati termékek vagy szeszes italok címkéjére, csomagolására vagy tárolóedényére rögzített kiegészítő címkén kötelező információk szerepeljenek, ideértve a fordításokat is. E kiegészítő címkék a behozatalt követően, de a terméknek az adott Fél területén történő forgalomba hozatalát megelőzően helyezhetők el, feltéve, hogy az eredeti címkén szereplő kötelező információk hiánytalanul és pontosan megjelennek.
5. Megengedett a tételazonosító kódok tárolóedényen, címkén vagy csomagoláson való feltüntetése, és ilyen kódok használata esetén azok nem törölhetők.
6. A Felek nem alkalmaznak a címkézésre vonatkozó intézkedést azon borászati termékek vagy szeszes italok esetében, amelyeket a másik Fél területén az intézkedés hatálybalépése előtt hoztak forgalomba, kivéve, ha ez kellően indokolt.
7. A másik Fél területén előállított borászati termékek vagy szeszes italok tárolóedényén, címkéjén vagy csomagolásán megengedett rajzok, ábrák vagy illusztrációk használata. Az ilyen rajzok, ábrák vagy illusztrációk nem helyettesíthetik a kötelező címkézési információkat, és nem téveszthetik meg a fogyasztókat a borászati termékek és szeszes italok jellemzői és összetétele tekintetében.

8. A Felek területére importált és ott forgalmazott borászati termékek címkéjén fel lehet tüntetni egy szőlőfajta nevét, ha az ilyen borászati termékeket az adott fajta felhasználásával állítják elő, és az adott fajta szerepel az alábbi szervezetek legalább egyikének a listáján:

- (a) OIV;
- (b) az új növényfajták oltalmára létesült nemzetközi unió; vagy
- (c) a Növénygenetikai Erőforrások Nemzetközi Testülete.

Az egyik Fél szőlőfajtájának neve, ha az a másik Fél oltalom alatt álló eredetmegjelölését vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzését tartalmazza vagy abból áll, nem használható a másik Fél területére exportált bor címkéjén. A földrajzi árujelzőknek a 21-B. melléklet 1. és 2. szakaszában meghatározott jegyzéke tekintetében a Felek a 21-B-1. függelék 3. pontjában meghatározzák azon növényfajták nevét, amelyek használatát a Felek nem akadályozzák. A Felek nem akadályozhatják a 21-B-1. függelék 4. pontjában említett szőlőfajták használatát.

9. A borászati termékek és szeszes italok esetén az allergének címkézésének követelménye nem alkalmazandó a borászati termékek és szeszes italok gyártása és elkészítése során felhasznált, de a végtermékben jelen nem lévő allergénekre<sup>1</sup>.

10. A borászati termékeknek a Felek közötti kereskedelmében a pezsgőborok leírhatók vagy bemutatathatók az OIV borászati eljárások nemzetközi kódexében meghatározott terméktípus feltüntetésével.

---

<sup>1</sup> Ez nem vonatkozik a glutén feltüntetésére.

11. A legutóbb 1967. július 14-én Stockholmban felülvizsgált, 1883. március 20-án kelt, az ipari tulajdon oltalmára létesült Párizsi Unió Egyezménynek megfelelően a borászati termékek és szeszes italok alábbi elnevezései oltalom alatt állnak:

- (a) az Európai Unió valamely tagállamának neve az érintett európai uniós tagállamból származó borászati termékek és szeszes italok esetében; valamint
- (b) valamely aláíró Mercosur-állam neve.

#### 4. CIKK

##### Különleges kifejezések használata a borászati termékekben

1. Az Európai Unió engedélyezi a borokra vonatkozó, a 10-D-2. függelék 1. részében felsorolt kifejezések feltüntetését az egyes aláíró Mercosur-államokból származó, az Európai Unióban forgalmazott borászati termékeken, az említett kifejezéseknek az adott aláíró Mercosur-állam jogszabályaiban és egyéb rendelkezéseiben szereplő meghatározásaival összhangban.
2. A Mercosur engedélyezi a borokra vonatkozó, a 10-D-2. függelék 2. részében felsorolt kifejezések feltüntetését a Mercosur területén forgalmazott, az Európai Unióból származó borászati termékeken, az említett kifejezéseknek az Európai Unió jogszabályaiban és egyéb rendelkezéseiben szereplő meghatározásaival összhangban.

3. A Felek értesíthetik a másik Felet a borokra vonatkozó további kifejezések 10-D-2. függelékbe történő felvételére irányuló kérelemről. Az értesítésnek tartalmaznia kell egy technikai dokumentációt, amely tartalmazza a borokra vonatkozó kifejezések meghatározását és az értesítő Fél alkalmazandó jogszabályaira vagy egyéb rendelkezéseire történő utalást. A másik Fél az értesítés kézhezvételétől számított 6 (hat) hónapon belül közli a kérelem vizsgálatának eredményét. Amennyiben a vizsgálat eredményei alapján a borokra vonatkozó további kifejezés felvétele elfogadásra kerül, a kereskedelmi formációban ülésező vegyes tanács konszenzussal határozhat a 10-D-2. függelékbe való felvételéről.

## 5. CIKK

### Borászati termékek és szeszes italok tanúsítása

1. Az egyik Fél területén termelt és a másik Fél területén forgalomba hozott borászati termékek esetében a Felek bármelyike által megkövetelhető dokumentáció és tanúsítás a 10-D-3. függelékben felsorolt dokumentumokra és tanúsítványokra korlátozódik.
2. Az egyes Felek a saját jogszabályaikban az importbizonyítványokra és analitikai jelentésekre vonatkozóan előírt rendelkezésekkel összhangban engedélyezik a szeszes italok területükre történő behozatalát.
3. A Felek az importbizonyítványok tekintetében további átmeneti követelményeket vezethetnek be a másik Féltől behozott borokra és szeszes italokra olyan, közérdeket érintő jogos aggály miatt, mint a közegészségügy, a fogyasztóvédelem, vagy a csalások megelőzése. Ilyen esetekben a másik Félnak kellő időben megfelelő tájékoztatást kell kapnia annak érdekében, hogy lehetősége legyen a további követelmények teljesítésére. Ilyen követelményeket csak az azon konkrét közrendi aggály kezeléséhez szükséges időtartamon belül lehet alkalmazni, amelyre válaszul azokat bevezették.
4. A kereskedelmi formációban ülésező vegyes tanács határozatot fogadhat el a 10-D-3. függeléknek az e cikk (1) bekezdésében említett dokumentáció és tanúsítás tekintetében történő módosításáról.



## 6. CIKK

### Alkalmazandó szabályok és nemzeti elbánás

1. Amennyiben e megállapodás III. része másként nem rendelkezik, és a 13. fejezetben foglalt rendelkezések alkalmazásának sérelme nélkül, a borászati termékek és szeszes italok behozatalát és forgalmazását az importáló Fél területén alkalmazandó jogszabályokkal és egyéb rendelkezésekkel összhangban kell végezni.
2. Az egyik Fél területéről behozott borászati termékek nem részesülhetnek kedvezőtlenebb elbánásban, mint a hazai származású hasonló borászati termékek.

## C. SZAKASZ

## 7. CIKK

### Átmeneti intézkedések

Azok a termékek, amelyeket e megállapodás hatálybalépésének időpontjában az egyes Felek jogszabályaiban és egyéb rendelkezéseiben, valamint a Felek között hatályban lévő megállapodásokkal összhangban állítottak elő, írtak le és mutattak be, de nem felelnek meg a jelen melléklet rendelkezéseinek, a következő feltételekkel hozhatók forgalomba:

- (a) nagykereskedők, illetve termelők által (3) három évig; valamint
- (b) kiskereskedők által a készlet erejéig.

## A FELEK ÁLTAL ELFOGADOTT TERMÉKMEGHATÁROZÁSOK ÉS BORÁSZATI ELJÁRÁSOK

### 1. Friss borseprő

Friss borseprő az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az alkoholtartalom-növelés engedélyezésére vonatkozó lehetőség által érintett szőlőtermő területek, az engedélyezett borászati eljárások és a szőlőből készült termékek előállítására és tartósítására alkalmazandó korlátozások, a melléktermékek százalékos arányban megadott minimális alkoholtartalma és a melléktermékek kivonása, valamint az OIV adatlapjainak közzététele tekintetében történő kiegészítéséről szóló (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletének A. részében található 2. táblázat 11.2. sorában meghatározott egyedi és korlátozott feltételek mellett használható.

### 2. Szőlőmustsűrítmény, finomított szőlőmustsűrítmény és szacharóz.

Szőlőmustsűrítmény, finomított szőlőmustsűrítmény és szacharóz alkoholtartalom-növelés és édesítés céljából használható (a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet VIII. mellékletének I. részében és a 8.198/2014. sz. brazil szövetségi rendelet 22. cikkében meghatározott) egyedi és korlátozott feltételek mellett, feltéve, hogy az említett termékeket a borászati termékekben nem visszaalakított formában használják fel.

### 3. Víz hozzáadásának korlátozása

A borkészítés során tilos víz hozzáadása, kivéve, ha az a borkészítés során használt engedélyezett borászati vegyületek feloldásához szükséges.

**BOROKRA VONATKOZÓ KIFEJEZÉSEK**

**A. SZAKASZ**

**EURÓPAI UNIÓ**

**B. SZAKASZ**

**MERCOSUR**

**ARGENTÍNA:**

Crianza<sup>1</sup>, Dulce Natural<sup>2</sup>, Fino<sup>3</sup>, Gran Reserva<sup>4</sup>, Reserva<sup>5</sup>, Vino Dulce Natural<sup>6</sup>, Vino Generoso<sup>7</sup>.

- 
- <sup>1</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.
- <sup>2</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.
- <sup>3</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.
- <sup>4</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott olyan borászati termékek esetében megengedett, amelyeket a palackozás előtt vörösborok esetében legalább 18 (tizennyolc) hónapig, fehér- és rozé borok esetében pedig legalább 12 (tizenkét) hónapig hordóban érleltek.
- <sup>5</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott olyan borászati termékek esetében megengedett, amelyeket a palackozás előtt vörösborok esetében legalább 12 (tizenkét) hónapig, fehér- és rozé borok esetében pedig legalább 6 (hat) hónapig hordóban érleltek.
- <sup>6</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.
- <sup>7</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.

Denominación de origen controlada (DOC), Indicación geográfica (IG), Indicación de Procedencia (IP)

BRAZÍLIA:

Fino<sup>1</sup>, Gran Reserva<sup>2</sup>, Leve<sup>3</sup>, Reserva<sup>4</sup>.

Denominação de origem (DO), Indicação geográfica (IG), Indicação de Procedência (IP)

- 
- <sup>1</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.
- <sup>2</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott olyan borászati termékek esetében megengedett, amelyeket a palackozás előtt vörösborok esetében legalább 18 (tizennyolc) hónapig, fehér- és rozé borok esetében pedig legalább 12 (tizenkét) hónapig hordóban érleltek.
- <sup>3</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.
- <sup>4</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott olyan borászati termékek esetében megengedett, amelyeket a palackozás előtt vörösborok esetében legalább 12 (tizenkét) hónapig, fehér- és rozé borok esetében pedig legalább 6 (hat) hónapig hordóban érleltek.

## URUGUAY:

Fino<sup>1</sup>, Leve<sup>2</sup>, Reserva<sup>3</sup>, Viejo<sup>4</sup>, Vino Generoso<sup>5</sup>.

Denominación de origen (DO), Denominación de origen controlada (DOC), Indicación geográfica (IG), Indicación de Procedencia (IP)

- 
- <sup>1</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.  
<sup>2</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.  
<sup>3</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott olyan borászati termékek esetében megengedett, amelyeket a palackozás előtt vörösborok esetében legalább 12 (tizenkét) hónapig, fehér- és rozé borok esetében pedig legalább 6 (hat) hónapig hordóban érleltek.  
<sup>4</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.  
<sup>5</sup> A kifejezés használata földrajzi árujelzővel ellátott borászati termékek esetében megengedett.

## BORÁSZATI TERMÉKEKRE VONATKOZÓ DOKUMENTÁCIÓ ÉS TANÚSÍTÁS

### Tanúsítási dokumentumok és analitikai jelentés

1. Az egyes Felek engedélyezik a borászati termékek területükre történő behozatalát a jelen mellékletben szereplő, az importbizonyítványokra és az analitikai bizonylatra vonatkozó szabályokkal összhangban.
2. A borászati termékeknek a Felek területére történő behozatalára vonatkozó követelményeket a következőknek az importáló Fél illetékes hatóságai részére történő bemutatásával kell teljesíteni:
  - (a) a származási ország kölcsönösen elismert hivatalos hatósága által kibocsátott tanúsítvány; valamint
  - (b) ha a borászati terméket közvetlen emberi fogyasztásra szánják, a származási ország által hivatalosan elismert laboratórium által készített analitikai bizonylat, amely a következőket tartalmazza:
    - (i) a térfogatszázalékban kifejezett összes alkoholtartalom;
    - (ii) teljes savtartalom, borkósavtartalomban kifejezve;
    - (iii) illósavtartalom, ecetsavban kifejezve; valamint
    - (iv) összes kén-dioxid.

3. A borászati termékek és szeszes italok kereskedelmével foglalkozó albizottság határozatot fogadhat el az e függelék 2. pontjában meghatározott szabályok részleteinek meghatározása céljából, különösen az alkalmazandó formanyomtatványokról és az analitikai jelentésben megadandó információk részleteiről.
4. Az ellenőrzési műveletek összefüggésében az OIV által referenciamódszerként elismert és közzétett analitikai módszerek – vagy ha az OIV nem ismer el és nem tesz közzé megfelelő módszert, a Nemzetközi Szabványügyi Szervezet által ajánlott szabványoknak megfelelő analitikai módszerek – tekintendők a borászati termékek analitikai összetételének meghatározására szolgáló referenciamódszereknek.
5. A másik Fél területéről származó borászati termékek behozatalára az importbizonyítványok tekintetében nem írhatók elő a 10-D. mellékletben foglaltaknál szigorúbb követelmények.

---